102-01666/

Le Musée d'art contemporain de Montréal a pour fonction de faire connaître, de promouvoir et de conserver l'art québécois contemporain et d'assurer une présence de l'art contemporain international par des acquisitions, des expositions et d'autres activités d'animation.

(*Loi sur les Musées nationaux, art. 24*)

Madame Diane Lemieux
Ministre de la Culture et des Communications
Ministère de la Culture et des Communications du Québec
225, avenue Grande-Allée Est
Québec (Québec) G1R 5G5

Madame la Ministre,

Conformément à l'article 33 de la *Loi sur les musées nationaux*, j'ai l'honneur de vous transmettre le dix-septième Rapport annuel des activités du Musée d'art contemporain de Montréal pour l'année se terminant le 31 mars 2001.

Veuillez agréer, Madame la Ministre, l'assurance de ma très haute considération.

Le président,

Pierre Bourgie

CONSEIL D'ADMINISTRATION ET COMITÉS CONSULTATIFS

MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Pierre Bourgie,
président

Charles S. N. Parent,
vice-président

Serge Guérin,
trésorier

Rosaire Archambault

Ann Birks

Georges Curzi
(depuis le 14 février 2001)

Marc DeSerres

Francine Léger

Martha Tapiero-Lawee

Sam Abramovitch

Robert-Jean Chénier
(depuis le 20 décembre 2000)

Léon Courville
(jusqu'au 20 décembre 2000)

Jean-Claude Cyr

Jean Houde
(depuis le 20 décembre 2000)

Stephen A. Jarislowsky
(jusqu'au 20 décembre 2000)

J. Robert Ouimet

Monique Parent

Jean Saucier

Marcel Brisebois,
directeur général

Benoit Bissonnette,
secrétaire général
(jusqu'au 21 juin 2000)

Monique Gauthier,
secrétaire général
(depuis le 21 juin 2000)

COMITÉ EXÉCUTIF

Pierre Bourgie,
président du Conseil

Charles S. N. Parent,
vice-président

Serge Guérin,
trésorier

Ann Birks

Georges Curzi

Marc DeSerres

Francine Léger

Marcel Brisebois,
directeur général

Benoit Bissonnette,
secrétaire général
(jusqu'au 21 juin 2000)

Monique Gauthier,
secrétaire général
(depuis le 21 juin 2000)

MEMBRES DU COMITÉ CONSULTATIF D'ACQUISITION

Ann Birks,
présidente

Sam Abramovitch

Rosaire Archambault

Arlette Blanchette
(depuis le 21 juin 2000)

Robert-Jean Chénier
(depuis le 21 juin 2000)

Georges Curzi
(jusqu'au 21 juin 2000)

François-Marc Gagnon
(jusqu'au 21 juin 2000)

Lillian Mauer

Charles S. N. Parent
(jusqu'au 21 juin 2000)

Solita Mishaan
(depuis le 21 juin 2000)

Martha Tapiero-Lawee

Pierre Bourgie,
président du Conseil

Marcel Brisebois,
directeur général

Benoit Bissonnette,
secrétaire général
(jusqu'au 21 juin 2000)

Monique Gauthier,
secrétaire général
(depuis le 21 juin 2000)

Paulette Gagnon,
conservatrice en chef

Josée Bélisle,
conservatrice de la Collection

MEMBRES DU COMITÉ CONSULTATIF DU BUDGET, DE LA VÉRIFICATION ET DE LA GESTION

Serge Guérin,
président

Sam Abramovitch

Stephen A. Jarislowsky
(jusqu'au 20 décembre 2000)

Léon Courville
(jusqu'au 20 décembre 2000)

Rosaire Archambault

Jean Saucier

Pierre Bourgie,
président du Conseil

Marcel Brisebois,
directeur général

Benoit Bissonnette,
secrétaire général
(jusqu'au 21 juin 2000)

Monique Gauthier,
secrétaire général
(depuis le 21 juin 2000)

André Garon,
directeur de l'administration
(jusqu'au 21 juin 2000)

Josée Néron,
directrice de l'administration
(depuis le 21 juin 2000)

MEMBRES DU COMITÉ CONSULTATIF DES COMMUNICATIONS

Francine Léger,
présidente

Richard Doin
(depuis le 23 octobre 2000)

André Dupras

Carole Gagné
(depuis le 23 octobre 2000)

Sylvie Godin
(depuis le 23 octobre 2000)

Serge Laliberté

Katia Galano

Marie-Claude Desjardins
(jusqu'au 23 octobre 2000)

Pierre Bourgie,
président du Conseil

Marcel Brisebois,
directeur général

Benoit Bissonnette,
secrétaire général
(jusqu'au 21 juin 2000)

Monique Gauthier,
secrétaire général
(depuis le 21 juin 2000)

Manon Blanchette,
directrice des communications et du marketing

MEMBRES DU COMITÉ CONSULTATIF DES IMMEUBLES ET DES ÉQUIPEMENTS

Marc DeSerres,
président

Jean-Claude Cyr

Marissa Nuss

Pierre Bourgie,
président du Conseil

Marcel Brisebois,
directeur général

Benoit Bissonnette,
secrétaire général
(jusqu'au 21 juin 2000)

Monique Gauthier,
secrétaire général
(depuis le 21 juin 2000)

André Garon,
directeur de l'administration
(jusqu'au 21 juin 2000)

Josée Néron,
directrice de l'administration
(depuis le 21 juin 2000)

MEMBRES DU COMITÉ CONSULTATIF DE LA PROGRAMMATION

Georges Curzi,
président

Mario Beaulac

Geoffrey Gelber

Francyne Lord
(depuis le 21 juin 2000)

Gilles Mihalcean

François Odermatt

Monique Parent

Christine Ross

Martha Tapiero-Lawee

Michèle Thériault
(depuis le 23 octobre 2000)

Stephen A. Jarislowsky
(jusqu'au 21 juin 2000)

Andrée Yanacopoulo

Pierre Bourgie,
président du Conseil

Marcel Brisebois,
directeur général

Benoit Bissonnette,
secrétaire général
(jusqu'au 21 juin 2000)

Monique Gauthier,
secrétaire général
(depuis le 21 juin 2000)

Manon Blanchette,
directrice des communications et du marketing

Lucette Bouchard,
directrice de l'éducation et de la documentation

Paulette Gagnon,
conservatrice en chef

Réal Lussier,
représentant des professionnels
(jusqu'au 28 septembre 2000)

1 représentant des professionnels
(depuis le 5 décembre 2000)

DIRECTION ET PERSONNEL DU MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL

MEMBRES DE LA DIRECTION

Marcel Brisebois,
directeur général

Benoit Bissonnette,
secrétaire général
(jusqu'au 21 juin 2000)

Monique Gauthier,
secrétaire général
(depuis le 21 juin 2000)

André Garon,
directeur de l'administration
(jusqu'au 21 juin 2000)

Josée Néron,
directrice de l'administration
(depuis le 21 juin 2000)

Lucette Bouchard,
directrice de l'éducation et de la documentation

Paulette Gagnon,
conservatrice en chef

Manon Blanchette,
directrice des communications et du marketing

André Lussier,
directeur de la Fondation des Amis du Musée

MEMBRES DU PERSONNEL

Direction générale
Josée Deschamps
Francine Lavallée
France L'Heureux *

Direction de la conservation
Josée Bélisle
Marie-Noël Challan-Belval
Serge Collin
Paulette Duquette
Stéphanie Francescutti *
Emeren Garcia *
Monique Gauthier
Manon Guérin
(depuis le 16 octobre 2000)
Gilles Godmer
Louise Ismert-Simard
Pierre Landry
Suzanne Lemire
Réal Lussier
Véronique Malouin *
Sandra Marchand
Carole Paul
André Poirier *
Suzel Raymond
(jusqu'au 16 octobre 2000)
Lucie Rivest *
Anne-Marie Zeppetelli

Direction des communications et du marketing
Pierre Alvarez *
Sylvie Anctil
Serge Aucoin *
Francine Brazeau
Élizabeth Caiarelli *
Hélène Cantin
Frédérick N. Étienne *
Josée Étienne *
Martine Gascon *
(jusqu'au 10 septembre 2000)
Sylvie Gignac *
Geneviève Goyer-Ouimette *
Laurence Gravel *
Claude Guérin
Fabienne Hick *
Carolle Jarry
Marie-Claude Leblanc *
Danielle Legentil
Marili Levac *
CarolAnne Maltais
Ludovic Oudot
Joyce Ouimet
Danièle Patenaude *
Florence Victor *

Direction de l'administration
Michel André *
Serge April *
Louise Audet
Joanne Baril *
Joël Bartholoméus
Louise Bélanger *
Réjean Berthiaume *
Line Boudreault
Yves Bourque *
Bertrand Caron *
Pierre Castagner *
Pierre Charbonneau *
Dominique Chicoine *
Suzanne Daigneault
Dominique Daydé *
Paul Deblois *
Nicolas Descoteaux *
Yves Desjardins *
Yannick Duguay *
Pierre Duchesne
Guy Favreau *
Pierre Fournier *
Sylvain Fournier *
Bruno Gauthier *
Gaétan Hamel *
Martine Hamlet
(congé depuis le 13 décembre 2000)
Denis Labelle
Nicole Labelle
Jocelyn Labonté *
Stéphane Laferrière *
Huguette Lafrance *
Claudia Lanzillotta
Christian Lavigne *
Dominique Lemay *
Michel Lemieux *
Arthur Munk *
Josée Néron
(jusqu'au 21 juin 2000)
Alain Olivier *
Nick Padulo *
Sylvain Parent
Michel Pétrin

Alain Pilon *
Richard Plante *
Philippe Poloni *
Benoit Riopel *
Francis Robert *
Carmen Rodrigue
Daniel Séguin *
Carl Solari
Line Tanguay
(depuis le 13 décembre 2000)
Gilles Tessier *
Gabrielle Tremblay *
Michel Valsan *

Direction de l'éducation et de la documentation

Annie-Claude Banville *
Élaine Bégin
Jacqueline Bélanger
Marie-France Bérard
Christine Bernier
Ginette Bujold
Anthony Burnham *
Chantal Charbonneau
Jean-Marc Corbeil
(congé jusqu'au 6 septembre 2001)
Nathalie Daigle *
Sophie David
(congé depuis le 16 octobre 2000)
Alain Depocas
(jusqu'au 2 novembre 2000)
Geneviève Dubois *
(jusqu'au 22 novembre 2000)
Jean Ducharme
(jusqu'au 18 août 2000)
Régine Francœur
Nathalie Garneau *
Michelle Gauthier
Sarah Germain *
Luc Guillemette
Marie Lourdes Laguerre
France Laronde *
Johanne Lefebvre
Véronique Lefebvre
Maxime Lefrançois *
Marie-Hélène Lemaire *
François Letourneux
Rhonda Meier *
Geneviève Nobert *
Mélanie Otis *
Martine Perreault *
Marc-Yvan Poitras *
Suzel Raymond
(depuis le 16 octobre 2000)
Kim-Renée Richards *
(jusqu'au 29 octobre 2000)
Mélanie Riendeau *
(jusqu'au 7 juillet 2000)
Édith Sagbo *
Guillaume Sirois *
Nicole St-Pierre
Geneviève Ste-Marie *
Eveline Touchette *

* *employé occasionnel*

FONDATION DES AMIS DU MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL

Membres du Conseil d'administration de la Fondation

Jean Saucier,
président
Carolina Richer La Flèche,
vice-présidente
Hubert Sibre,
trésorier
Stéphane É. Brisebois,
secrétaire
Manon Blanchette,
représentante du Musée
Michel Brunet
Ghitta Caiserman-Roth
Denis D'Etcheverry
Mélanie Kau
Anne-Marie Laberge
Josée Lacoste Lépine
Jean Langlais
Francine Léger
Lucie Pinsonneault

Bénévoles à la Fondation

Monique Augustin
Catherine Berryman
Hélène Brunelle
Odile Brunelle-Beauchemin
Évelyne Brunet
Nadine Busque
Camiel Chalifoux
Marthe Choquette
Marie De Claw
Michelle Deschênes
Aubert Desjardins
Jean-François Dinot
Olivier Downs
Daniel Duhamel
Thérèse Éthier
Frédéric Étienne
Marguerite Filion-Tessier
Angéline Guimont
Diana Andrea Guzman
Thérèse Houle
Natasha Hugues
Joey Klein
Mathieu Kovacs
Yannick Langevin
Réjeanne Lapierre
André Lemire
Marili Levac
CarolAnne Maltais
Maïté McLean
Marie-Claude Marin
Jeannine Nagy
Nicole Parent
Yolande Pellas
Marie-Thérèse Pettigrew
Mali Phansen
Valérie Plante
Geneviève Rozon
Ulric Sabourin
Tami Saikaly
Richard Saillant
Ginette Savage
Carmen Seleanu
David Sicotte
Marie-Jeanne Stott
Louise Trommer
Paola Vavrusova
Nadia Vella
Olga Zozoula
Monique Brunelle,
coordonnatrice

RAPPORT DE LA DIRECTION

L'année écoulée s'est une nouvelle fois inscrite dans un contexte budgétaire contraignant. Le Musée d'art contemporain de Montréal a donc intensifié ses efforts en vue de rechercher les ressources financières nécessaires à la réalisation de ses grands objectifs, et pour répondre aux attentes grandissantes de la société québécoise. Par une gestion budgétaire serrée, grâce aux liens plus étroits qu'il tisse avec la communauté des affaires montréalaise et avec les efforts déployés par le personnel, le Musée a su maintenir et même accroître le niveau de ses activités.

Au chapitre des expositions, le Musée a poursuivi sa tâche de lecture des années 60 et de recherche sur les grandes figures de Refus global. *Après avoir accueilli l'exposition* Déclics. Art et société. Le Québec des années 60 et 70, *et avoir consacré des rétrospectives à Alfred Pellan, Guido Molinari, Henry Saxe, Jean-Paul Mousseau, Paul-Émile Borduas et Jacques de Tonnancour les années précédentes, le Musée a enrichi son tour d'horizon en accueillant les rétrospectives de Marcelle Ferron et de Charles Gagnon.*

De plus en plus, le Musée cherche à créer des événements en jetant des ponts entre différentes activités. L'intérêt est grand pour le public, qui se voit offrir une gamme d'expériences complémentaires, mais aussi pour le personnel, appelé à travailler de plus en plus régulièrement en équipe. On se rappellera la tenue du colloque Mémoire et archive *dans le cadre de l'exposition* Autour de la mémoire et de l'archive. *On peut également citer en exemple l'exposition thématique,* Idées de paysage, paysages d'idées *présentant les pratiques d'ici et d'ailleurs en termes de débats esthétiques et de débats de société, en complément au colloque* Art et jardins. *Cette façon de jumeler une exposition à un important colloque rassemblant des intellectuels et des artistes autour de problématiques spécifiques, est au cœur des préoccupations de la programmation. L'important colloque* Art et médecine, *qui a eu lieu en mars 2001, est arrimé à l'exposition* Métamorphoses et clonage *de cet été.*

Plus que jamais, le Musée se veut à la pointe en matière de nouvelles technologies, avec le double souci de diffuser ses trésors au plus grand nombre, et d'offrir à ses employés des outils modernes de communication et de travail. Concernant le premier objectif, le site Internet Artimage est maintenant accessible au grand public. Développé en collaboration avec le Musée des beaux-arts de Montréal et le Musée du Québec, il met en commun des informations concernant les collections des trois musées. Artimage est un outil de diffusion important qui vient combler de manière significative la présentation des œuvres de la Collection permanente.
À l'interne, le projet de numérisation des œuvres de la Collection représente un grand pas vers l'adoption d'une classification plus précise et plus efficace, non seulement pour le Service des

archives, mais aussi pour tous les membres du personnel du Musée, travaillant de près ou de loin avec les œuvres de la Collection. L'accès à la banque de données des collections sera bientôt offert à tout le personnel sur le réseau interne du Musée.

Dans le même esprit, le site Internet institutionnel du Musée, **www.macm.org**, *est désormais reconnu non seulement comme un outil de communication et d'information utile, mais également comme une vitrine pouvant mettre en valeur le dynamisme, l'esprit d'innovation et l'ouverture sur le monde d'une institution comme la nôtre. Il témoigne de la volonté de démocratisation de l'art qui a toujours marqué nos décisions administratives ainsi que certaines de nos activités, telle notre participation à la Journée des musées et aux Journées de la culture.*

En collaboration avec un nombre croissant d'universités canadiennes, françaises et suisses, plusieurs étudiants ont choisi la Médiathèque du Musée comme lieu de stages de formation dans les domaines des sciences de l'information, en muséologie et en histoire de l'art.

La recherche sous toutes ses formes reste un pôle majeur parmi les activités du Musée. La Médiathèque, véritable centre de recherche en art contemporain, a été saluée par le journal Le Monde *qui a attribué la plus haute cote à son site Internet de recherche* **media.macm.qc.ca**. *Articulé principalement autour de deux pôles, le répertoire des ressources en art contemporain et les produits de recherche, ce site traduit la volonté de la Médiathèque de colliger les résultats de toutes les recherches effectuées dans le cadre de la préparation des activités du Musée, et de les mettre à la disposition du public.*

Le développement de la Collection demeure l'activité prioritaire du Musée : tous les efforts concourent à son enrichissement et à sa mise en valeur. Au cours de l'année écoulée, 225 œuvres ont été acquises. Le Musée a notamment reçu en dons d'œuvres d'art l'équivalent de près de 2,3 millions de dollars canadiens. Sans cette contribution essentielle de généreux collectionneurs, mécènes et artistes, le Musée ne pourrait développer sa Collection permanente qui est le joyau d'une collectivité tout entière. Soulignons que les nombreuses demandes de prêts provenant d'institutions internationales prestigieuses confirment la pertinence des choix réalisés par le Musée dans le développement de sa Collection. Le prêt de telles œuvres contribue au rayonnement national et international du Musée.

Pilier et appui financier du Musée, la Fondation du Musée d'art contemporain de Montréal a organisé, cette année encore, en association avec le milieu des affaires, des événements prestigieux : le Bal annuel, la Vente aux enchères d'œuvres d'art et le Bal d'Hallowe'en. Tous les profits de ces événements ont contribué à l'enrichissement de la Collection et à la santé financière du Musée.

LA COLLECTION

La Collection du Musée d'art contemporain de Montréal est sa principale richesse, et sa diffusion sous-tend de multiples activités, qu'il s'agisse des expositions proprement dites de la Collection, des expositions monographiques, des expositions à caractère thématique ou des expositions didactiques, auxquelles se rattachent des colloques, conférences, etc. Ces expositions mettent en évidence des moments importants de notre histoire de l'art et les temps forts de la Collection.

Au cours de l'exercice financier 2000-2001, 225 œuvres ont été acquises à la suite de 211 dons et de 14 achats. Parmi ceux-ci, mentionnons une œuvre photographique majeure de Sam Taylor-Wood, une installation vidéographique sonore de Rodney Graham, des œuvres significatives d'Yves Gaucher, Lyne Lapointe et Guy Pellerin, et enfin des œuvres de plus jeunes artistes tels Nadine Normand, Marc Séguin et Michel Boulanger.

Le Musée a été en mesure de compter, cette année encore, sur la générosité d'un nombre grandissant de collectionneurs qui ont enrichi notre Collection d'œuvres remarquables. Parmi celles qui ont été offertes au Musée, des dessins de David Rabinowitch et Albert Dumouchel, des œuvres marquantes d'Ulysse Comtois, Yves Gaucher, Fernand Toupin, Rita Letendre, Louis Belzile et Edmund Alleyn; de nombreuses œuvres d'artistes québécois tels Betty Goodwin, Yves Gaucher, Guido Molinari et Irene F. Whittome. Il faut également mentionner une très grande murale de Robert Roussil, en plus de 230 de ses dessins et d'un fonds d'archives exceptionnel le concernant. L'année écoulée se distingue par un enrichissement considérable des dons en sculpture. Outre la donation d'une œuvre majeure de Roland Poulin, signalons les huit pièces du sculpteur Gunter Nolte, l'installation sonore de Betty Goodwin, la sculpture monumentale de Jean-Pierre Morin et une œuvre de Pierre Granche.

Il nous faut également reconnaître l'apport des artistes qui ont donné au Musée des pièces majeures de leur production : Denis Farley, Guy Pellerin, George S. Zimbel, Roland Poulin, John Francis, François Lacasse et Paterson Ewen; ainsi que les dons de nombreux artistes qui préfèrent garder l'anonymat.

Plus de 20 demandes de prêts concernant 64 œuvres ont été traitées, et celles-ci voyagent au Québec, au Canada et à l'étranger. Parmi les prêts marquants, mentionnons *Red Room (Child)*, 1994, de Louise Bourgeois, au National Museum of Contemporary Art de Corée; *Dervish*, 1993-1995, de Gary Hill, au Kunstmuseum de Wolfsburg, en Allemagne; *Generic Man*, 1987-1989, et *Distraction*, 1992-1996, de Jana Sterbak, au Malmö Konsthall, en Suède; et *Morningside Heights*, 1965, de Michael Snow, chez Arnolfini à Bristol, en Angleterre.

La conservation des œuvres et leur mise en valeur constituent deux facteurs déterminants quant à l'enrichissement de la Collection. Le laboratoire du Musée a traité un nombre sans cesse croissant d'œuvres et apporte, en collaboration avec les archives des collections, un soutien à la préparation, au montage et au démontage des expositions présentées, de même qu'un support à toutes les œuvres qui font l'objet de prêts, qui sont acquises, ou encore mises en circulation.

LA DIFFUSION DE L'ART CONTEMPORAIN

La Collection permanente et les expositions temporaires

Entendant rendre compte des principales tendances de l'art contemporain, le Musée présente une programmation extrêmement dynamique, soutenue par une alternance fréquente entre les expositions temporaires et les expositions de la Collection. Afin de demeurer une expérience de découverte, la programmation du Musée est attentive à ce qui survient dans le monde qui nous entoure. Il existe cependant des fils conducteurs dans l'élaboration de la programmation.

Au fait de l'art d'ici et de l'art qui fait histoire, le Musée propose des regroupements historiques, thématiques et monographiques d'œuvres exemplaires. Deux grandes expositions, *Marcelle Ferron* et *Charles Gagnon,* ont été programmées dans la continuité des autres rétrospectives que le Musée a déjà consacrées à : Alfred Pellan, Guido Molinari, Henry Saxe, Jean-Paul Mousseau, Paul-Émile Borduas, Jacques de Tonnancour. Elles sont devenues une sorte de prolongement des problématiques traitées dans le cadre d'une exposition portant sur les années 60 : *Déclics. Art et société. Le Québec des années 60 et 70.* Ce type de grandes rétrospectives permet donc de proposer une lecture de périodes d'activités riches et particulièrement fécondes de l'histoire de l'art québécois.

Un autre fil conducteur de la programmation concerne la technologie de l'image à travers différentes pratiques. Il semble opportun de considérer la démarche de plusieurs artistes qui, partout dans le monde, s'approprient les moyens de la technologie, les idées et les contradictions qu'elle soulève, pour analyser et questionner ses possibilités et ses limites. Un phénomène qui nous engage dans une redéfinition d'ordre philosophique de la relation de l'œuvre au visiteur. Dans ce cadre, deux expositions ont permis de rendre compte de cet éclatement : Pierre Huyghe, artiste français dont la résonance de l'œuvre est considérable, favorise la réflexion autour de la mémoire collective, celle du cinéma, à travers des installations vidéographiques; et Antoni Muntadas, originaire de Barcelone, nous présentait une œuvre au caractère fortement sociologique, également sous la forme d'installations vidéographiques.

Attentif à la jeune création, le Musée a continué de soutenir l'émergence de nouvelles avenues audacieuses. Il a ainsi inscrit à sa programmation les travaux d'André Martin, de Louise Viger, de Marc Séguin et de Stéphane Gilot, dont les recherches mettent en valeur la spécificité de leur approche.

Les expocitions itinérantes

La mise en circulation des expositions est une préoccupation constante. Cette entreprise de propagation révèle bien l'importance de la diffusion des expositions : elle multiplie, pour les artistes, les occasions de faire voir leur travail et, pour le Musée, les possibilités de collaboration avec la communauté muséale. Les activités du secteur des expositions itinérantes se sont poursuivies à un rythme soutenu, et nous avons multiplié les contacts à l'étranger afin de mettre en circulation de grandes manifestations actuellement en préparation. En ce qui concerne les expositions qui ont terminé leur tournée au cours de l'année, mentionnons *Louis Comtois : la Lumière et la couleur,* dont l'itinéraire sur une période de deux ans et demi l'a menée dans trois villes du Québec et de l'Ontario; *Eleanor Bond,* qui a connu une forte demande au Canada, soit dans quatre villes de provinces différentes sur une période de deux ans. Ajoutons que l'installation *Les Personnes,* conçue et réalisée pour une exposition de Nathalie Caron et Charles Guilbert, a été mise en circulation en Europe par le centre de diffusion de la photographie Vox avec le soutien logistique du service des expositions itinérantes du Musée.

Les créations multimédias

Le programme des créations multimédias rend compte de la vitalité et du dynamisme de l'invention contemporaine et de ses propositions les plus expérimentales. Dans une volonté de suivre ce qui se fait comme recherche et renouvellement dans les diverses disciplines, le Musée s'est engagé, dès la fin des années 60, dans la programmation de la performance puis des arts vivants, ces créations qui font appel à la nouvelle danse, au théâtre, au cinéma expérimental, à la musique actuelle, aux nouvelles technologies, et témoignent ainsi de la vitalité de nos artistes.

Après les résidences de Robert Lepage, de Jean-Pierre Perreault, de la chorégraphe Marie Chouinard, du cinéaste François Girard, l'invitation adressée cette année à la soprano Pauline Vaillancourt nous a permis, pour une sixième participation, de soutenir la création d'un nouvel opéra. De plus en plus, le projet annuel de résidence de création contribue au rayonnement de notre institution.

Archives des collections

Au cours de l'année, le Service des archives des collections a eu l'occasion de mettre sur pied et de suivre le développement de plusieurs projets importants, tout en offrant une continuité de ses services en gestion des collections.

Le site *Artimage*, développé en collaboration avec le Musée des beaux-arts de Montréal et le Musée du Québec, est une mise en commun des informations concernant les collections des trois musées. Suite à des efforts considérables visant à élaborer et à normaliser de concert le contenu diffusé sur le site, *Artimage* est maintenant accessible au grand public. L'ouverture du site nous a permis de faire connaître plus de 1 500 œuvres des artistes représentés dans la Collection du Musée d'art contemporain de Montréal. Lorsque toutes les œuvres du Musée seront sur le site, le public aura accès aux 6 000 œuvres que compte notre Collection, dont plus de 60 pour 100 ont été produites par des artistes québécois.

Grâce à une subvention du Fonds de l'autoroute de l'information (FAI) pour la seconde phase de développement du site *Artimage*, le Service des archives des collections a déployé tous ses efforts à l'élaboration du projet de numérisation des œuvres de la Collection, en vue de leur diffusion. Au cours de l'année, nous avons numérisé environ 3 000 œuvres, ce qui vient enrichir notre potentiel de diffusion de façon considérable. Actuellement, 75 pour 100 des œuvres de la Collection sont couplées avec un document visuel dans la base de données des collections.

À ces nombreux projets entourant la diffusion des contenus informatifs relatifs aux collections, ajoutons également le développement d'une base de données conçue pour la gestion des transports d'œuvres d'art.

L'éducation

Au cours de l'année 2000-2001, le Service de l'éducation a poursuivi son travail de sensibilisation à l'art contemporain en utilisant la panoplie d'outils qu'il a mise au point depuis près de dix ans. Le programme des visites autant « scolaires » que « grand public » a accueilli près de 17 000 visiteurs. Les ateliers de création consacrés à la clientèle scolaire n'ont pu, encore une fois, suffire à la demande. Le Camp de jour du Musée d'art contemporain de Montréal a affiché complet et s'est avéré non seulement un succès de fréquentation mais aussi un succès commercial : le camp a dégagé des profits qui lui permettront de requérir un poste professionnel additionnel et de poursuivre l'embauche d'étudiantes et d'étudiants. Les sondages et la fidélité de la clientèle témoignent de la satisfaction des enfants et de leurs parents. Le projet *L'élève artiste* du programme Soutenir l'école montréalaise, du ministère de l'Éducation du Québec, a donné lieu à l'exposition *Arrimage* rassemblant 18 projets artistiques de jeunes inspirés du thème art et technologie. Enfin, les rencontres entre le public et les artistes ont permis au Musée d'offrir ce qui lui est exclusif en tant qu'institution vouée à l'art contemporain : la présence des artistes de notre temps.

Le site MAC-EDU, s'adressant aux enseignants du premier cycle du primaire, s'est développé durant l'année en tenant compte de la réforme scolaire mise de l'avant par le ministère de l'Éducation et partagée par le ministère de la Culture et des Communications du Québec.

La recherche

La Médiathèque, véritable centre de recherche en art contemporain, a été saluée par le journal *Le Monde* qui a attribué la plus haute cote à son site de recherche pour sa rigueur, son originalité et sa pertinence. Ce témoignage médiatique fait écho à l'achalandage spectaculaire du site http:media.macm.qc.ca, soit en moyenne 1 000 visiteurs par jour au cours de l'année 2000-2001. Le succès du site de recherche tourne principalement autour de deux pôles : le répertoire des ressources en art contemporain et les résultats de recherches. Ces deux orientations traduisent la volonté de la Médiathèque de colliger les résultats de toutes les recherches effectuées dans le cadre de la préparation des activités du Musée et de les mettre à la disposition du public.

En plus des recherches biobibliographiques liées aux événements publics, la Médiathèque s'est acquittée de la programmation des vidéos documentaires et des Salons de lecture. Les visiteurs des expositions ont bénéficié de ces haltes pour mieux connaître un artiste, un courant artistique, une thématique. Au cours de l'année, la salle de lecture de la Médiathèque a accueilli 17 886 personnes, dont 45 pour 100 provenant de la clientèle externe.

Les colloques et conférences du Service de l'éducation se sont multipliés. Point fort de la programmation : la toute nouvelle série de colloques *Nature /culture*, qui tente de fusionner des préoccupations trop souvent antagonistes et qui se donne comme objectif de diversifier les clientèles du Musée. Des thèmes chers à notre collectivité y sont traités, toujours en rapport avec la création artistique contemporaine. C'est dans le cadre de cette série que le Musée a tissé des liens privilégiés avec le *Festival international de Jardins* et les Jardins de Métis.

Les publications

Le Service de l'édition a donné suite au travail de recherche de la Médiathèque et des commissaires d'événements par la publication de sept catalogues, dont deux exhaustifs : *Marcelle Ferron* et *Charles Gagnon*, qui offrent aux lecteurs des chronologies fouillées de ces deux figures majeures de l'art québécois. Des vidéos sur les artistes Marcelle Ferron et Marc Séguin ont aussi retenu l'attention du public.

Édité depuis 11 ans, le *Journal du Musée d'art contemporain de Montréal* a publié ses trois derniers numéros dans la forme qu'on lui connaît et qui lui a valu plusieurs prix de qualité. Une démarche a été amorcée afin de renouveler l'image du *Journal*. Enfin, la collection *Conférences et colloques* s'est enrichie de deux nouveaux titres assurant la pérennité des rencontres : *Définition de la culture visuelle IV. Mémoire et archive*, et *Art et jardins*.

L'application de la Charte de la langue française

La Directrice de l'éducation et de la documentation agit comme mandataire dans l'application de la Charte de la langue française. Le comité permanent de l'application de la Charte, composé de la mandataire, du responsable de la promotion et de la responsable des ressources financières et matérielles, s'est réuni à deux reprises au cours de l'année.

Les stratégies publicitaires

Depuis quelques années, les stratégies de marketing inspirent les actions de mise en marché de tous les événements du Musée. Fort des résultats obtenus, surtout en ce qui concerne la notoriété de notre institution, le service des communications et du marketing a consacré l'année 2000 à la confirmation de techniques publicitaires encore plus agressives. Parmi

celles-ci, mentionnons l'utilisation de lignes publicitaires chocs, telle *Marcelle Ferron Émoi*, pour la rétrospective consacrée à l'artiste. Cette tendance a marqué, entre autres, les récentes publicités institutionnelles diffusées sur plusieurs chaînes de télévision. La campagne *Ouvrez votre esprit*, déclinée avec deux annonces de 30 secondes, a par ailleurs remporté un prix dans la catégorie « Campagne à faible budget » (low-budget campaign) lors des 15es « London International Advertising Awards » en 2000. La campagne en question, qui a été relayée par la production d'une affiche, a d'ailleurs permis au Musée d'intensifier ses rapports avec des partenaires médiatiques d'importance.

Le site Web

Grâce au professionnalisme de la firme Nomex-Compuware, qui a collaboré financièrement à la réalisation du site Web institutionnel du Musée en plus de le réaliser, et grâce au dynamisme de l'équipe du Musée, cet outil convivial de communication offre une large palette de services. En ligne depuis mars 2000, il donne accès à des renseignements sur la programmation du Musée, et les statistiques montrent que les internautes sont de plus en plus nombreux à s'en servir comme source d'information. Il est utile à la confection des documents de presse destinés aux journalistes (communiqués et matériel photographique) et diffuse des informations d'ordre commercial liées aux activités de la Boutique du Musée, du restaurant La Rotonde, de la librairie Olivieri, et à des fonctions privées. Cette dernière possibilité est particulièrement mesurable, et d'importantes compagnies ont confirmé avoir pris connaissance des activités de location des salles grâce au site et à son référencement efficace sur les moteurs de recherche et autres répertoires.

Par ailleurs, le site Web du Musée a été conçu pour répondre à un besoin croissant d'information sur les goûts de notre public et pour nous permettre de créer des liens étroits avec lui. Afin de répondre aux impératifs de la concurrence, il devient primordial de détenir des données statistiques récentes sur le profil et les intérêts de notre clientèle. Après seulement quelques mois d'utilisation du site, nous sommes d'ailleurs en mesure de conclure qu'il s'agit bien là d'un outil recelant un potentiel marketing fort précieux. Ainsi, le « club d'internautes » compte à ce jour plusieurs centaines de membres qui reçoivent une information sur les expositions qui prennent l'affiche, le calendrier du Musée ou les communiqués de presse selon les souhaits qu'ils ont exprimés. Il est également possible de les atteindre par courrier électronique en cas d'événement spécial. Nous pouvons donc affirmer que ce type d'outil renforce le lien de proximité entre le Musée et son public.

Il va sans dire que le lancement du site du Musée sur le Web le positionne comme intervenant international de taille, compte tenu du nombre peu élevé d'institutions exclusivement vouées à l'art contemporain. D'ailleurs, présent au sein de comités internationaux tels qu'A.V.I.C.O.M., Comité international des musées pour l'audiovisuel et les nouvelles technologies de l'image et du son, le Musée partage déjà son expertise en technologies nouvelles avec d'autres musées à travers le monde.

Partenariats et commandite

Au fil des projets, la Direction des communications et du marketing du Musée tisse des liens avec la communauté d'affaires montréalaise. Elle compte sur un réseau toujours plus vaste de partenaires qui peuvent fournir un appui, financier ou sous forme de services. L'année écoulée s'est avérée particulièrement fructueuse en termes de commandites. Voici une liste non exhaustive :

Centres Infotouriste; CIBL-FM; Cité Rock Détente; CJPX-FM; Cool Mango; Deragon; Destination Centre-ville; Fédération des producteurs de lait; Groupe Bo-Concept; Groupe Everest; Groupe Le Lys; GSI Technologies; Heathrow International

Traveller; Hour; Imprimerie Quebecor Lebonfon; Ivanhoé (Les Ailes de la mode); Journal de Montréal; Le Devoir; Les Arts du Maurier; Métromédia Plus; Montréal Scope; Montréal TV Tour; Multi-Réseaux; Musique Plus; New Ad Media; Nomex-Compuware; Omer DeSerres; Pentacom SC&R Inc.; Place des Arts; SAAB Canada; Télé-Québec; Tourisme Montréal; Vie des Arts.

Au-delà de la simple commandite, le Musée cherche à développer des projets innovateurs en s'associant avec des grands noms de la sphère privée. Ainsi, le Musée a collaboré avec Bell Canada à un projet de création de l'artiste québécois Mario Duchesneau. L'œuvre, une commande de Bell Canada, a été exposée dans le hall principal du Musée pendant deux semaines. Cette opération originale a suscité un vif intérêt de la part des médias d'entreprises, et le projet *Articité* confirmera l'attrait réciproque de notre institution et des entreprises pour ce type de démarche d'ouverture.

La Fondation du Musée

La Fondation du Musée d'art contemporain de Montréal est un organisme à but non lucratif qui a été mis sur pied en 1983. Dirigée par un conseil d'administration autonome, la Fondation compte plus de 1 200 membres, organise des événements spéciaux, gère les adhésions, les listes d'envois et les ressources bénévoles.

En recrutant des partenaires prestigieux pour les événements qu'ils organisent annuellement – le Bal annuel, la Vente aux enchères d'œuvres d'art et le Bal Monstre d'Halloween –, la Fondation du Musée gagnent une reconnaissance appréciable tant dans le milieu des affaires qu'auprès du public. Les fonds qu'ils recueillent servent à l'enrichissement de la Collection permanente du Musée.

C'est aussi la Fondation qui gère les campagnes de financement majeures. Une nouvelle campagne est en cours et a pour objectif d'amasser 5 millions de dollars sur une période de deux ans.

Application de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels*

La *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels* régit toutes les informations produites et émanant d'un organisme comme le Musée. Pour s'y conformer, le Musée a mis sur pied, au cours de l'exercice financier 2000-2001, un comité sur la protection des renseignements personnels (PRP).

Un plan d'action a été développé pour le suivi du dossier. Le personnel a été sensibilisé à la mission de PRP, et chaque direction du Musée a participé à l'identification des dossiers contenant des renseignements personnels.

Donateurs de la Fondation de mars 2000 à avril 2001

Luc Béland
Barrie Birks
Simon Blais
Constance Brown
Graham Cantieni
Laurence Cardinal
Jacques Champagne
Denis Charest
Ruby Cormier
René Derouin
Odette Dick
Michèle Drouin
Juliette Fallu
Marcelle Ferron
Ann Fish
Fondation Jarislowsky
Fondation MacDonald Stewart
Fondation Denise et Guy St-Germain
Raymond Gervais
Jack Greenwald
Michel Goudreau
Peter Hannen
Richard Lacroix
Louis Lagassé
Bernard Lamarre
Margot Lande
Francine Larivée
Micah Lexier
The Ludmer Family Foundation
Indra McEwen
Charles S. N. Parent
Robert Parizeau
René Piotte
Jean Saine
Marc Séguin
Jana Sterbak
Yvon Tardif
Susan Watterson

Œuvres-phares et acquisitions récentes

DU 21 AVRIL AU 15 OCTOBRE 2000

Ce vingtième accrochage de la Collection rassemblait une cinquantaine d'œuvres, suggérant ainsi, au sein des quatre salles de la Collection, un parcours chronologique succinct des six dernières décennies. Nous y avons vu notamment les œuvres de Paul-Émile Borduas, Jean-Paul Riopelle, Alfred Pellan, Guido Molinari, Jacques de Tonnancour, Robert Roussil, Rita Letendre, Jack Bush, Paterson Ewen, Michael Snow, Charles Gagnon, Roland Brener, Françoise Sullivan, Léopold Plotek.

André Martin : Mes modèles – Autoportrait

DU 11 MAI AU 13 AOÛT 2000

Pour cette première exposition individuelle au Musée d'art contemporain de Montréal, l'artiste montréalais André Martin présentait une installation inédite intitulée *Mes modèles – Autoportrait*. À l'instar de ses réalisations depuis le début des années 80, cette exposition d'André Martin alliait le texte et l'image, et témoignait plus particulièrement d'une réflexion sur les pulsions créatrices de l'artiste, soit l'art, l'amour et la mort. Sorte de métaphore du regard de l'artiste, le dispositif de trois doubles cônes recelant deux corpus d'images était baigné d'une voix qui récitait des extraits d'un texte de Martin évoquant la relation fantasmatique du photographe et de ses modèles.

Marcelle Ferron, une rétrospective

DU 2 JUIN AU 10 SEPTEMBRE 2000

L'exposition consistait avant tout en un hommage à l'une des personnalités marquantes de l'art abstrait chez nous. Signataire de *Refus global* et l'une des premières femmes à s'être imposées au sein de l'avant-garde artistique, Marcelle Ferron apparaît en fait aujourd'hui comme une figure de proue de la contribution féminine à la scène de l'art québécoise. Cette rétrospective soulignait à la fois son apport personnel au mouvement automatiste et le développement subséquent d'une peinture abstraite originale, tout comme sa contribution dans le champ de l'art public par la réalisation de remarquables verrières. Une importante publication accompagnait cette exposition.

Louise Viger : L'Ogre et le Connaisseur

DU 31 AOÛT AU 29 OCTOBRE 2000

Sculpteure et artiste de l'installation, Louise Viger s'est engagée depuis quelques années dans un nouveau cycle de travail axé sur les cinq sens. L'installation présentée portait sur la notion de goût, où le Musée, lieu de présentation de l'œuvre et symbole culturel manifeste, faisait office de matériau à part entière; il s'agissait d'abord du goût dans son rapport à la nourriture bien sûr, mais également du goût comme faculté de discernement qui se rapporte, entre autres, à une définition du « bon goût » que le Musée, justement, à travers les choix qu'il fait, tendrait à définir et à vouloir abriter.

Muntadas – On Translation : Le Public

DU 12 OCTOBRE 2000 AU 7 JANVIER 2001

L'exposition *On Translation : Le Public*, de l'artiste Antoni Muntadas, réunissait trois installations majeures réalisées au cours des deux dernières décennies : *Between the Frames: The Forum* (1983-1993), qui constitue une sorte de « portrait » du milieu de l'art contemporain des années 80; *The Board Room* (1987), dont la configuration et les divers éléments rapprochent les domaines théoriquement distincts de la religion et du pouvoir économique; et *On Translation: The Audience* (1998-1999), qui porte sur le rôle de « filtre » exercé par les institutions culturelles. La réunion de ces œuvres mettait en lumière trois approches différentes relativement au travail de mise en exposition – lequel équivaut, en quelque sorte, à une forme de « traduction ». Ces approches, Muntadas les identifie par le biais des notions de « réinterprétation », de « reconstruction » et de « recontextualisation », auxquelles correspondaient, respectivement, *Between the Frames: The Forum*, *The Board Room*, et *On Translation: The Audience*.

La présentation montréalaise de cette exposition était une coproduction de Witte de With – Center for Contemporary Art, à Rotterdam, et du Musée d'art contemporain de Montréal. Conformément au souhait de l'artiste, la « réinterprétation » de l'œuvre *Between the Frames: The Forum* a été faite par un intervenant de la scène montréalaise – en l'occurrence Guy Bellavance, sociologue de l'art et professeur à l'Institut national de la recherche scientifique (INRS – Culture et société).

Pierre Huyghe

DU 12 OCTOBRE 2000 AU 7 JANVIER 2001

Conçue et organisée par le Centre Pompidou, Musée national d'art moderne/Centre de Création Industrielle, cette première exposition solo au Canada de l'artiste français Pierre Huyghe présentait l'installation audiovisuelle intitulée *The Third Memory (La Troisième Mémoire)*. Co-produite pour le Centre Pompidou avec The Renaissance Society at the University of Chicago et The Bohen Foundation, *The Third Memory*, réalisée en 2000, est une reconstitution du fait divers qui a servi de scénario au film *Dog Day Afternoon (Un après-midi de chien*, de 1975), de Sidney Lumet. Dans ce projet, Pierre Huyghe interroge la corrélation entre la réalité filmique, la réalité comme souvenir et la réalité construite par les médias. L'exposition montréalaise comprenait également un second volet, l'œuvre intitulée *Blanche-Neige Lucie*, de 1997.

Idées de paysage, paysages d'idées

DU 3 NOVEMBRE 2000 AU 28 MARS 2001

Cette exposition réunissait une vingtaine d'œuvres de la Collection du Musée qui manifestent un attachement à l'un ou l'autre des aspects du paysage. La question du paysage se retrouve, parmi d'autres, au cœur des préoccupations de l'art contemporain. Genre consacré de la tradition picturale, le paysage s'impose à l'esprit de manière immédiate, il habite et nourrit notre imaginaire. Au-delà de ses caractéristiques physiques d'une grande clarté formelle, le paysage évoque le passage du temps et le cycle de la vie, il peut définir certaines conditions de l'existence et, à l'inverse, il peut être radicalement transformé par l'intervention humaine.

Idées de paysage, paysages d'idées proposait les travaux de Sylvie Bouchard, Geneviève Cadieux, Paterson Ewen, Denis Farley, Karilee Fuglem, Betty Goodwin, Angela Grauerholz, Alfredo Jaar, Jocelyn Jean, Tadashi Kawamata, Christian Kiopini, Pieter Laurens Mol, Richard Long, Robert Longo, Mario Merz, Giuseppe Penone, Roland Poulin, David Rabinowitch, Sylvie Readman et Joyce Wieland.

Œuvres-phares

DU 3 NOVEMBRE 2000 AU 28 MARS 2001

Le Musée poursuit un mode d'accrochage flexible qui propose en simultané des regroupements d'œuvres-phares, véritables balises « historiques » des grands courants de l'art contemporain québécois, canadien et international, ainsi que des œuvres plus actuelles, pour la plupart des acquisitions récentes, indiquant à la fois les multiples développements de l'expression contemporaine et les voies d'enrichissement de la Collection permanente. Parmi les œuvres-phares ainsi mises en lumière, nous retrouvons celles d'Alfred Pellan, Jean-Paul Riopelle, Jean McEwen, Armand Vaillancourt, Adolf Gottlieb, Michael Snow…

Marc Séguin : Les Rosaces

DU 16 NOVEMBRE 2000 AU 4 FÉVRIER 2001

Première manifestation individuelle de Marc Séguin dans un musée, l'exposition réunissait un ensemble de grands tableaux récents et inédits qui ont été élaborés sous la thématique et le motif architectural de la rosace. Artiste qui a su retenir rapidement l'attention, Séguin impose déjà une œuvre dont les préoccupations et l'univers lui sont des plus personnels.

LES EXPOSITIONS ITINÉRANTES

Charles Gagnon, une rétrospective

DU 8 FÉVRIER AU 29 AVRIL 2001

Dans cette exposition majeure qui voulait retracer l'ensemble du parcours artistique de Charles Gagnon, et ce, à travers ses moments les plus significatifs, nous avons voulu mettre en évidence les principaux axes créateurs qui ont guidé ce travail, l'apport original que celui-ci constitue, de même que son extraordinaire cohérence, dans la diversité des champs qu'il continue d'occuper jusqu'à présent.

Présent sur les scènes artistiques québécoise et canadienne depuis plus d'une quarantaine d'années, l'artiste Charles Gagnon est certainement une des grandes figures de l'art contemporain au pays. Récipiendaire du prix Paul-Émile-Borduas en 1995, l'artiste multidisciplinaire qui s'est toujours inscrit en marge des courants dominants, et qui a notamment touché à la sculpture, au cinéma, au dessin, au collage, à la gravure, aux boîtes-constructions, etc., s'est principalement fait connaître par son importante production picturale et photographique qui constituait le cœur même de cette exposition – accompagnée d'une publication substantielle qui renferme, entre autres, trois textes portant sur l'ensemble du travail de l'artiste.

Stéphane Gilot – Libre arbitre

DU 22 FÉVRIER AU 15 AVRIL 2001

L'installation *Libre arbitre*, de Stéphane Gilot, se caractérisait de prime abord par son échelle et par son mode d'occupation de l'espace. Conçue *in situ*, elle occupait la totalité de la salle d'exposition qu'elle transformait en tenant compte principalement des qualités architecturales et du potentiel métaphorique du lieu. Constituée principalement de deux structures (l'une prenant la forme d'une passerelle et l'autre, d'une pyramide à degrés), cette œuvre proposait aux visiteurs un espace à la fois ouvert et balisé où il était question d'observation, de circulation, de rencontres et de confrontations éventuelles – et où la notion de jeu, évoquée par le biais de bandes vidéo intégrées à l'installation, dirigeait l'attention sur la frontière plus que jamais imprécise entre fiction et réalité, entre nature et artifice.

Eleanor Bond

Cette exposition de l'artiste canadienne Eleanor Bond rassemblait onze tableaux aux dimensions imposantes, qui sont exemplaires de l'approche picturale inhérente à l'élaboration de thèmes centrés sur les notions de communauté et d'environnements sociaux. À la suite de sa présentation à Montréal, l'exposition a voyagé en différentes versions au Canada, soit à Guelph (Ontario) et à Saskatoon (Saskatchewan) puis, au cours de cette année, à Winnipeg (Manitoba) et à Toronto (Ontario) où elle a terminé sa tournée avec une fréquentation totale de 38 794 visiteurs.

DU 28 MAI AU 3 SEPTEMBRE 2000

Winnipeg Art Gallery, Winnipeg (Manitoba)

DU 15 FÉVRIER AU 1ER AVRIL 2001

Museum of Contemporary Canadian Art, Toronto (Ontario)

Trevor Gould : Poser pour le public

Cette réalisation de l'artiste montréalais Trevor Gould prenait la forme d'une installation réunissant de nombreux éléments (artistiques, ethnologiques et autres) et tournait autour de l'idée d'un musée d'histoire naturelle, en reprenant divers modes de mise en exposition propres à un tel musée (le diorama, la taxidermie, le dispositif théâtral, le document d'archives). La tournée de l'exposition a débuté en avril 1999 à Edmonton (Alberta) et, au cours de cette année, elle a abouti à Fredericton (Nouveau-Brunswick).

DU 16 AVRIL AU 2 JUILLET 2000

Galerie d'art Beaverbrook Art Gallery, Fredericton (Nouveau-Brunswick)

LES CRÉATIONS MULTIMÉDIAS

Louis Comtois

En tournée d'avril 1998 à juin 2000, cette version itinérante de l'exposition, présentée au départ dans les salles de la Collection permanente du Musée, réunissait une vingtaine d'œuvres majeures du peintre Louis Comtois (Montréal, 1945 - New York, É.-U., 1990) dans un parcours qui prenait en compte quelques grands moments de sa recherche picturale dominée par sa fascination pour la couleur. Les présentations successives de cette exposition à Hamilton, en Ontario, puis à Val-d'Or et à Gaspé, au Québec, marquent la fin d'un circuit de deux ans avec une fréquentation totale de 9 660 visiteurs.

DU 1ER AVRIL AU 18 JUIN 2000

Musée de la Gaspésie, Gaspé (Québec)

Le Cœur de Mattingly

Rober Racine

DU 19 AU 29 AVRIL 2000

Le Cœur de Mattingly est une œuvre de Rober Racine, une pièce de théâtre en un acte pour deux personnages : un homme, une femme. C'est l'histoire d'un Collectionneur qui collectionne les collectionneurs, les hommes et les femmes. Ce qui l'intéresse, ce ne sont pas les œuvres (« C'est pour le peuple », dit-il), mais les regards qui se sont posés sur ces œuvres. Il acquiert ceux et celles qui ont possédé, contemplé, vécu, incarné les chefs-d'œuvre, les phénomènes, les événements extraordinaires, uniques. La pièce maîtresse de Ron est Isa : la plus grande interprète des madrigaux de Gesualdo, compositeur italien du XVI^e^ siècle. Elle est malade du cœur. Il lui faut un nouveau cœur. Elle attend un donneur. Ron s'occupe de l'affaire. Le seul cœur disponible, compatible avec celui d'Isa, lui dira Ron par perversion, est celui d'un condamné exécuté pour un double meurtre : Édouard Mattingly.

Résidence de création 2000

Pauline Vaillancourt

DU 24 JUILLET AU 7 SEPTEMBRE 2000

Après la venue d'artistes du théâtre, de la danse et du cinéma, et pour la première fois depuis la mise sur pied d'un programme annuel engageant un artiste en résidence de création au Musée, l'invitation adressée à la soprano Pauline Vaillancourt nous a permis d'explorer la voix en tant que matériau, outil et support de la création contemporaine, et de soutenir la production d'une œuvre lyrique.

Dans le cadre de sa résidence, Pauline Vaillancourt a créé un opéra électroacoustique intitulé *L'Enfant des glaces*. Pour cette première au Musée, Pauline Vaillancourt s'était entourée du comédien Jean Maheux, du compositeur Zack Settel, du vidéaste Yves Labelle, de la danseuse et chorégraphe Johanne Madore, de François Roupinian aux éclairages et de Caroline Mercier aux costumes.

L'Enfant des glaces
Électr-opéra
DU 8 AU 23 SEPTEMBRE 2000

L'Enfant des glaces a suscité une bonne réaction critique. « Une éblouissante réussite ». Le critique François Tousignant a écrit dans *Le Devoir* : « S'il y a un spectacle à voir, surtout pour ceux qui hésitent, rébarbatifs soit à l'art lyrique, soit à la musique contemporaine, soit au médium électroacoustique, c'est celui-ci !... Qui doute de la véritable création se verra confondu devant son triomphe. » Nous avons organisé deux « rencontres avec artistes ». Ces rencontres ont permis un bel échange entre le public, Pauline Vaillancourt, Zack Settel et l'équipe des concepteurs.

Super MicMac
DU 25 OCTOBRE AU 5 NOVEMBRE 2000

L'événement *Super MicMac* a été conçu à l'occasion du nouveau millénaire pour rendre hommage aux femmes musiciennes, à leur énergie créatrice. Ce fut une rétrospective unique sur la participation des femmes à l'évolution de la création musicale canadienne du XX^{e} siècle.

Du 25 octobre au 5 novembre, onze concerts ont été présentés au Musée : en ouverture de l'événement, les 25 et 26 octobre, *Hommage à la Bolduc*; le 27 octobre, une soirée consacrée à l'art vocal par *Cris et chants,* avec les chants de gorge d'Evie Tullaura Mark et Akinisie Sivuarapik (Nunavik); un concert d'improvisation par le VIEW, Vancouver Improvising Ensemble of Women, avec DB Boyko, voix, Karen Graves, saxophones, Peggy Lee, violoncelle, Marilyn Lerner, piano, Lauri Lyster, batterie, et Lori Freedman, clarinette basse; deux soirées de musique électroacoustique avec Rien à voir, deux soirées vouées à l'exploration avec Des solistes exceptionnelles et Les grandes exploratrices, et deux concerts de musique contemporaine avec ECM relève/contemporelles sous la direction de Véronique Lacroix, et de Lorraine Vaillancourt dirigeant l'Atelier de musique contemporaine de l'Université de Montréal et le Nouvel Ensemble Moderne.

Tournage de id.
Alain Pelletier
DU 20 AU 24 NOVEMBRE 2000

Tournage du troisième élément de l'installation vidéo Persée.id.Méduse d'Alain Pelletier. Avec ce troisième élément, l'installation propose une réflexion sur la stratification de notre identité.

Laboratoire technique
Denis Marleau
DU 19 FÉVRIER AU 2 MARS 2001

En vue de la prochaine résidence de création du metteur en scène Denis Marleau au Musée, ce laboratoire avait pour objectif d'évaluer les exigences techniques du projet d'installation-théâtre que Denis Marleau réalisera à l'occasion de sa prochaine résidence de création au Musée.

LES ACTIVITÉS ÉDUCATIVES

ATELIERS DE CRÉATION

Cache-cache

DU 18 FÉVRIER AU 7 MAI 2000

En s'inspirant de l'œuvre intitulée *Dessin nº 71*, 1978, de Lucio De Heusch, qui faisait partie de l'exposition didactique *Ligne abstraite*, les participants composaient une image à partir de lignes abstraites obtenues par l'utilisation de caches.

C'est le bouquet !

DU 12 MAI AU 25 JUIN,
DU 3 AU 24 SEPTEMBRE 2000

En relation avec l'exposition didactique *Flora*, les participants peignaient un immense jardin luxuriant.

À travers les vitraux

LES SAMEDIS 19 ET 26 AOÛT ET
2 SEPTEMBRE 2000

Inspirés par les verrières de Marcelle Ferron, les participants composaient une image formée de compartiments rappelant la technique du vitrail. Des couleurs translucides étaient appliquées sur un support transparent (plexiglas). Cet atelier pour adultes était précédé de la visite de l'exposition *Marcelle Ferron*.

Gri-gri

DU 29 SEPTEMBRE AU 3 DÉCEMBRE 2000

Après avoir observé le tableau de Jacques Hurtubise intitulé *Gri-gri*, 1987, présenté dans l'exposition didactique *Symétrie/asymétrie*, les participants peignaient une image abstraite dont l'organisation picturale était symétrique.

L'Étoile mobile

DU 8 AU 21 DÉCEMBRE,
LES 27 ET 28 DÉCEMBRE 2000 ET
LES 3, 4, 5 ET 7 JANVIER 2001

Cet atelier spécial pour la période des Fêtes offrait aux participants la chance de créer un mobile composé d'étoiles formées par des tiges de cure-pipe.

Tolitoli

DU 12 JANVIER AU 18 FÉVRIER 2001

Inspirés par le tableau *Tolitoli*, 1962, d'Ulysse Comtois, présenté dans l'exposition didactique *Symétrie/asymétrie*, les participants ont peint à la spatule une image abstraite composée de manière asymétrique.

Des lignes qui ne savent plus où donner de la tête

DU 23 FÉVRIER AU 18 MARS 2001

En partant de l'œuvre de Fritz Brandtner intitulée *Composition*, 1936, présentée dans l'exposition didactique *Ligne mixte*, les participants ont dessiné et façonné des volumes éclatés formés par des lignes mixtes.

Faire la courte échelle

DU 23 MARS AU 13 MAI 2001

Inspirés par l'œuvre de Louise Boisvert intitulée *Mise en scène nº 3*, 1985, présentée lors de l'exposition didactique *Ligne mixte*, les participants ont réalisé une scène originale.

CAMP DE JOUR

DU 26 JUIN AU 18 AOÛT 2000

COLLOQUES

Art et jardins

Série Nature/Culture

DU 14 AU 16 AVRIL 2000

Ce colloque international réunissait historiens, artistes, spécialistes de l'aménagement paysager, philosophes et horticulteurs qui ont livré le résultat de leurs recherches les plus récentes. Avec Michel Baridon, Anne Bélanger, Pierre Bonnechere, Thérèse Chabot, Melvin Charney, Danielle Dagenais, John Dixon Hunt, Bertrand Dumont, Philip Fry, Catherine Grout, Francine Larivée, Luc Lévesque, Philippe Nys, Alexander Reford.

Du cinéma et des restes urbains

DU 10 AU 13 MAI 2000

En collaboration avec l'Association québécoise des Études cinématographiques.

Art et médecine

Série *Nature/Culture*

LE 9 MARS 2001

Ce colloque international réunissait, au printemps 2001, historiens de l'art, artistes, médecins et philosophes. Il y était question des relations entre l'art et les sciences du corps. Les conférenciers étaient Henri Atlan, Christine Ross, Aleida Assmann, Joël Des Rosiers, Nicole Jolicœur.

CONFÉRENCES

Roland Brener

LE 26 AVRIL 2000

Dans le cadre du cours *Current Problems in Art and Architecture. Museum Studies,* offert en collaboration avec l'Université McGill, et en relation avec le lancement de la publication des textes des étudiants ainsi que de l'exposition *Œuvres-phares.*

Jacques Lacoursière

LE 4 OCTOBRE 2000

Conférence portant sur l'histoire de la gastronomie au Québec.

Olivier Asselin : Le désert et le géomètre

LE 7 FÉVRIER 2001

Conférence sur l'œuvre de Charles Gagnon. Olivier Asselin est professeur à l'Université Concordia, où il enseigne l'histoire de l'art et la théorie de l'art.

EXPOSITIONS DIDACTIQUES

Ligne abstraite

Série *Langage plastique*

DU 18 FÉVRIER AU 7 MAI 2000

Flora

DU 12 MAI AU 24 SEPTEMBRE 2000

La flore riche et variée a inspiré bon nombre d'artistes. Cette exposition didactique présentait un bouquet d'œuvres sélectionnées parmi celles de la Collection du Musée.

Symétrie et asymétrie

Série *Langage plastique*

DU 6 OCTOBRE 2000 AU 18 FÉVRIER 2001

Dans une composition, l'organisation symétrique des éléments produit un effet d'équilibre. Mais cette exposition a montré qu'une organisation asymétrique peut aussi trouver un équilibre, par la répartition des éléments selon leurs dimensions, leur valeur, leur couleur.

Les Visiteurs à l'œuvre VIII

DU 10 DÉCEMBRE 2000 AU 14 JANVIER 2001

Cette exposition présentait une sélection des nombreuses œuvres réalisées par les visiteurs dans les Ateliers de création du Musée au cours de l'année 2000.

Ligne mixte

Série *Langage plastique*

DU 28 FÉVRIER AU 27 MAI 2001

Cette exposition didactique a présenté une sélection d'œuvres de la Collection qui a mis en scène cet élément du langage plastique inusité, résultant de la mixité de lignes de natures différentes.

RENCONTRES AVEC ARTISTES

André Martin

LE 10 MAI 2000

Pauline Vaillancourt

LE 23 SEPTEMBRE 2000

Marc Séguin

LE 22 NOVEMBRE 2000

Stéphane Gilot

LE 21 FÉVRIER 2001

VISITES COMMENTÉES

Visite exploration Marcelle Ferron

Une visite d'une heure trente accompagnée d'une activité d'exploration : avec la manipulation de matériaux secs (pastels, crayons de cire) et de crayons feutres, les participants ont exploré le dynamisme du geste spontané et le pouvoir expressif de la ligne.

Marcelle Ferron, une rétrospective

DU 27 JUIN AU 8 SEPTEMBRE 2000

Une visite qui a permis de se familiariser avec certains moments importants dans la carrière de Marcelle Ferron, mais aussi de mieux saisir les enjeux de sa démarche artistique : le geste en peinture, le mouvement, la couleur, la quête de la lumière, l'élaboration des verrières, l'art public.

***L'élève artiste* – programme Soutenir l'école montréalaise**

Volet 1 – la visite

Visite interactive d'une durée de 60 à 90 minutes avec les groupes scolaires en compagnie de l'enseignant. De retour à l'école, les élèves ont amorcé une réflexion sur le thème de la visite et ont réalisé, en regard de leurs expériences et de leurs observations, des créations individuelles ou des œuvres collectives qui ont été exposées en mai 2000.

Volet 2 – l'exposition : *Arrimage 2000*

DU 6 AU 21 MAI 2000

Cette exposition a présenté des travaux réalisés à l'école par les jeunes qui ont participé au projet *L'élève artiste*. Dix-huit projets ayant pour thème l'art et la technologie ont été exposés.

VIDÉOS SUR L'ART

De fougue et de passion. Vingt-deux artistes, vingt-deux défis !

DU 4 AU 30 AVRIL 2000

Réalisation : Chantal Charbonneau. — Musée d'art contemporain de Montréal; Groupe de recherche en arts médiatiques, 1997. — (23 min)

Mémoire du geste : travail de Thérèse Chabot

DU 4 AU 30 AVRIL, DU 4 AU 30 JUILLET ET DU 1ER AOÛT AU 3 SEPTEMBRE 2000

Réalisation : Richard Harrison. — (31 min)

Canal Zap Canal

DU 2 MAI AU 4 JUIN 2000

Réalisation : Marie Décary. — Québec : Maison des Quatre, 1989. — (59 min)

Ferron, Marcelle

DU 6 JUIN AU 2 JUILLET 2000

Réalisation : Monique Crouillère. — Montréal : ONF, 1989. — (52 min)

Marcelle Ferron

DU 15 JUIN AU 2 JUILLET, DU 4 AU 30 JUILLET ET DU 1ER AOÛT AU 3 SEPTEMBRE 2000

Réalisation : Chantal Charbonneau. — Montréal : Musée d'art contemporain de Montréal; Groupe de recherche en arts médiatiques, 2000. — (20 min)

Guido Molinari

DU 4 AU 30 JUILLET 2000

Réalisation : Chantal Charbonneau. — Montréal : Musée d'art contemporain de Montréal; Groupe de recherche en arts médiatiques, 1995. — (24 min)

Paterson Ewen

DU 1ER AOÛT AU 3 SEPTEMBRE 2000 ET DU 15 NOVEMBRE 2000 AU 7 JANVIER 2001

Réalisation : Chantal Charbonneau. — Montréal : Musée d'art contemporain de Montréal; Groupe de recherche en arts médiatiques, 1997. — (11 min)

Dog Day Afternoon

DU 5 NOVEMBRE 2000 AU 7 JANVIER 2001

Réalisation : Sidney Lumet, 1975. — (125 min)

Marc Séguin

DU 9 JANVIER AU 4 MARS 2001

Réalisation : Chantal Charbonneau. — Musée d'art contemporain de Montréal ; Groupe de recherche en arts médiatiques, 2000. — (25 min)

Mario Merz

DU 9 FÉVRIER AU 29 AVRIL 2001

Réalisation : Thierry P. Bénizeau. — Coproduction Centre Georges Pompidou, Paris ; SEPT, HPS-films, Berlin, 1988. — (40 min)

DU 6 MARS AU 1ER AVRIL 2001

The Eight Day/Le Huitième Jour

Réalisation : Charles Gagnon, 1965-1966. — Film 16 mm. — Noir et blanc. — Sonore (16 min)

The Sound of Space/Le Son d'un espace

Réalisation : Charles Gagnon, 1967-1968. — Film 16 mm. — Noir et blanc. — Sonore/muet (27 min)

Pierre Mercure 1927–1966

Réalisation : Charles Gagnon, 1967-1970. — Film 16 mm. — Couleur. — Sonore (33 min)

Présentation dans le cadre de l'exposition *Charles Gagnon, une rétrospective.*

Une entrevue avec Geneviève Cadieux

DU 28 MARS AU 29 AVRIL 2001

Réalisation : Louise Mondoux. — Montréal : Musée d'art contemporain de Montréal, 1993. — (18 min)

Une entrevue avec Alfredo Jaar

DU 28 MARS AU 29 AVRIL 2001

Réalisation : Louise Mondoux. — Montréal : Musée d'art contemporain de Montréal, 1992. — (16 min)

Présentation de 3 vidéogrammes

Faux Fluides

Réalisation : Alain Pelletier, 1993. — (10 min 45)

Faust médusé

Réalisation : Alain Pelletier, 1995. — (23 min)

Die Dyer

Réalisation : Alain Pelletier, 1999. — (24 min)

SALONS DE LECTURE

Marcelle Ferron

DU 2 JUIN AU 10 SEPTEMBRE 2000

Antoni Muntadas

DU 13 OCTOBRE 2000 AU 7 JANVIER 2001

Charles Gagnon

DU 9 FÉVRIER AU 27 AVRIL 2001

PÉRIODIQUES

Le Journal du Musée d'art contemporain de Montréal

Volume 11, numéro 1 (mai à septembre 2000)
12 000 exemplaires en français,
8 000 exemplaires en anglais
Volume 11, numéro 2 (octobre 2000 à janvier 2001)
8 000 exemplaires en français,
6 000 exemplaires en anglais
Volume 11, numéro 3 (février à avril 2001)
6 000 exemplaires en français,
4 000 exemplaires en anglais

Le Journal du Musée d'art contemporain de Montréal

Hors-série 2 — Muntadas
8 000 exemplaires en français,
6 000 exemplaires en anglais

Rapport des activités 1999-2000

1 000 exemplaires

CATALOGUES

André Martin : Mes modèles – Autoportrait

24 p., 1 000 exemplaires

Marcelle Ferron

143 p., 1 800 exemplaires
Coédition avec Les 400 coups

Louise Viger : L'Ogre et le Connaisseur

24 p., 1 000 exemplaires

Marc Séguin : Les Rosaces

44 p., 1 000 exemplaires
Coédition avec les Services culturels de l'Ambassade du Canada, Paris

Charles Gagnon

224 p., 1 000 exemplaires

Stéphane Gilot : Libre arbitre

24 p., 1 000 exemplaires

Alain Pelletier

24 p., 1 000 exemplaires

ACTES DE COLLOQUES

Art et jardins. Nature / Culture

Collection *Conférences et colloques*
Actes du colloque tenu au MACM du 14 au 16 avril 2000
202 p., 1 000 exemplaires

Mémoire et archive. Définitions de la culture visuelle IV

Collection *Conférences et colloques*
Actes du colloque tenu au MACM du 23 au 25 mars 2000
180 p., 500 exemplaires

DÉPLIANTS

Colloque Art et médecine

3 000 exemplaires en français,
2 500 exemplaires en anglais

Camp de jour 2001

2 000 exemplaires

PROJETS SPÉCIAUX

Calendrier

Réalisé en collaboration avec le ministère de l'Éducation du Québec dans le cadre de l'exposition *Arrimage 2000*.
8 000 exemplaires

Foulard de soie

Marian Scott, *Undercurrent no. 1*, 1975
250 exemplaires

PRODUCTIONS AUDIOVISUELLES

Marcelle Ferron

Réalisation : Chantal Charbonneau. — Coproduction avec le Groupe de recherche en arts médiatiques, 2000.
—Vidéo documentaire (20 min)

Marc Séguin

Réalisation : Chantal Charbonneau. — Coproduction avec le Groupe de recherche en arts médiatiques, 2000.
—Vidéo documentaire (25 min)

ACHATS

Art contemporain québécois

BOULANGER, Michel
L'Effondrement des habitats, 1998
Huile sur toile
159 x 200 cm
A 01 8 P 1

GAUCHER, Yves
5 Bleus, 1996-1997
Acrylique sur toile
41 x 488 cm
A 01 1 P 1

LAPOINTE, Lyne
Quatuor et spectre, 1999-2000
Huile sur papier maroufflé sur panneau de bois, cadres en bois peint
232,4 x 146,7 cm (l'ensemble)
A 01 2 P 5

MOUSSEAU, Jean-Paul
Sans titre, 1948
Encre sur papier
45,8 x 30,4 cm
A 00 169 D 1

PELLERIN, Guy
N° 322 – Service de radio Saint-Jean, 6894, boulevard Saint-Laurent, Montréal, lundi 11 mai 1998, 1998-1999
Acrylique, contreplaqué et bois
12 éléments :
30,2 (diamètre) x 6,2 cm (dimensions pour chaque élément)
A 01 7 TM 12

SÉGUIN, Marc
Manifestant, 2000
Huile et goudron sur toile
285 x 733,5 cm
A 00 105 P 3

Art contemporain canadien

GRAHAM, Rodney
How I Became a Ramblin' Man, 1999
Installation vidéo sonore, film couleur 35 mm transféré sur DVD, projection en boucle, 9 min, son
A 01 10 I

NORMAN, Nadine
Call Girls Lola and Simone at Window, 2000
Épreuve couleur, 1/3
88 x 118 cm
A 01 4 PH 1

NORMAN, Nadine
Call Girls Zoé, Lou, Pénélope, Damième, Outside of Windows at CCC, 2000
Épreuve couleur, 1/3
104 x 152 cm
A 01 3 PH 1

NORMAN, Nadine
Photo Construction of Call Girls: Damième, Lou, Zoé and Pénélope in the 'salon de rencontres', 2000
Épreuve couleur, 1/3
85 x 115 cm
A 01 6 PH 1

NORMAN, Nadine
Voyeur Looking onto an Encounter with Call Girl Lola and a Visitor in the Meeting Room, 2000
Épreuve couleur, 1/3
98 x 108 cm
A 01 5 PH 1

Art contemporain international

MARCLAY, Christian
Telephones, 1995
Vidéogramme couleur, noir et blanc, monobande, 7 min 30, son
A 01 9VID 1

TAYLOR-WOOD, Sam
Soliloquy VII, 1999
2 épreuves couleur, 4/6
222 x 242 cm (l'ensemble)
Achat, grâce à la générosité d'Ann et Barrie Birks
A 00 58 PH 2

DONS

Art contemporain québécois

ALLEYN, Edmund
Au bout du sentier, 1964
Huile sur toile
174 x 87,5 cm
Don de monsieur Simon Blais
D 00 111 P 1

ALLEYN, Edmund
Sans titre, 1957
Huile sur toile
30 x 65,2 cm
Don de monsieur François Beauchamp
D 00 90 P 1

ALLEYN, Edmund
Sans titre, vers 1967
Huile, peinture émail et peinture métallique sur toile
161,9 x 130,2 cm
Don de monsieur François Beauchamp
D 00 91 P 1

ARCHAMBAULT, Louis
Sunburst, vers 1959
Bronze
264 x 296 x 23 cm
Don de la Sun Life Financial
D 00 59 S 3

BELLEFLEUR, Léon
Hiver hâtif, 1980
Huile sur toile
46 x 38,5 cm
Don anonyme
D 00 150 P 1

BELZILE, Louis
La Ligne rouge, 1969
Huile sur toile
122 x 152 cm
Don de monsieur François Beauchamp
D 00 89 P 1

BELZILE, Louis
Sans titre, 1957
Huile sur panneau
81,5 x 101,5 cm
Don de madame Huguette Leblanc Gagnon et de monsieur Guy Gagnon
D 00 160 P 1

BLATHERWICK, David
Untitled (Blue Field), 1999
Huile sur toile
170,2 x 170,5 cm
Don anonyme
D 00 57 P 1

COMTOIS, Louis
Sans titre, 1971
Pastel sur papier
33 x 43 cm
Don anonyme
D 00 33 D 1

COMTOIS, Ulysse
Passage, 1950
Huile sur toile
28 x 46 cm
Don de monsieur François Beauchamp
D 00 52 P 1

DALLEGRET, François
Dollar U.S., 1968
Sérigraphie, 45/70
107,6 x 36,8 cm
Don de l'artiste
D 00 50 E 1

DUMOUCHEL, Albert
Femme Syrène, vers 1950
Gouache sur carton
24,1 x 34,1 cm
Don de monsieur
François Beauchamp
D 00 75 P 1

DUMOUCHEL, Albert
Sans titre, 1948
Encre sur papier
30,7 x 22,4 cm
Don de monsieur
François Beauchamp
D 00 76 D 1

DUMOUCHEL, Albert
Paysage du Var, 1955
Encre sur papier
37 x 30 cm
Don de monsieur
François Beauchamp
D 00 77 D 1

DUMOUCHEL, Albert
Tourettes-sur-Loup, 1955
Encre sur papier
32 x 23,4 cm
Don de monsieur
François Beauchamp
D 00 78 D 1

DUMOUCHEL, Albert
Sans titre, 1955
Encre sur papier
35 x 25,5 cm
Don de monsieur
François Beauchamp
D 00 79 D 1

DUMOUCHEL, Albert
Sans titre, vers 1946
Aquarelle et crayon bille
sur papier
25,3 x 20 cm
Don de monsieur
François Beauchamp
D 00 80 P 1

DUMOUCHEL, Albert
Bureaux, 1952
Encre et graphite sur
impression offset
24,1 x 33,1 cm
Don de monsieur
François Beauchamp
D 00 81 D 1

DUMOUCHEL, Albert
Nids II, 1950
Gouache sur papier
34 x 26,2 cm
Don de monsieur
François Beauchamp
D 00 82 D 1

DUMOUCHEL, Albert
Sans titre, vers 1950
Huile et peinture émail sur
carton
20,5 x 25,7 cm
Don de monsieur
François Beauchamp
D 00 83 P 1

DUMOUCHEL, Albert
Sans titre, 1945
Gouache sur papier
56,8 x 39,8 cm
Don de monsieur
François Beauchamp
D 00 84 D 1

DUMOUCHEL, Albert
Sans titre, 1951
Encre sur papier
34,5 x 51,2 cm
Don de monsieur
François Beauchamp
D 00 85 D 1

DUMOUCHEL, Albert
Sans titre, 1963
Encre sur papier
41 x 30,7 cm
Don de monsieur
François Beauchamp
D 00 86 D 1

DUMOUCHEL, Albert
Sans titre, 1964
Encre sur papier
30,7 x 41 cm
Don de monsieur
François Beauchamp
D 00 87 D 1

DUMOUCHEL, Albert
Sans titre, 1970
Ensemble de 26 fusains
sur papier
65 x 50,2 cm (1, 2, 5, 6, 10, 13,
18, 23, 24, 25);
50,2 x 65 cm (3, 4, 7, 8, 9, 11, 12,
14, 15, 16, 17, 19, 20, 21, 22, 26)
Don de monsieur
François Beauchamp
D 00 88 D 26

FARLEY, Denis
Paysage étalonné,
Saint-Jean-Port-Joli, Québec, 1997
Épreuve couleur, 1/5
96,5 x 162,5 cm
Don de l'artiste
D 00 43 PH 1

FERRON, Marcelle
Le Bolide, vers 1964
Huile et peinture métallique
sur toile
89 x 115,5 cm
Don de madame Ruth et
de monsieur Sam Karpman
D 00 127 P 1

FERRON, Marcelle
Les filles se drapent, 1978
Huile et peinture métallique
sur toile
162,7 x 76,7 cm
Don de madame Micheline et
de monsieur
Jean Raymond St-Cyr
D 00 60 P 1

FERRON, Marcelle
Sans titre, 1964
Huile sur papier marouflé
sur toile
91,8 x 60,3 cm
Don de monsieur Jean Dionne
D 00 93 P 1

FRANCIS, John
Black & Yellow Charge, 1993
Aluminium, cuivre, acier
inoxydable et peinture
d'automobile
32 x 579 x 7,5 cm
Don de monsieur John Francis
D 00 124 TM 1

GAGNON, Charles
Glory # 1 / Gloire # 1, 1968
Huile sur toile
127,4 x 127,8 cm
Don de monsieur
Guy Jousemet
D 01 11 P 1

GAGNON, Charles
Sans titre, Montréal, 1975
Épreuve argentique
27,6 x 35,4 cm
Don anonyme
D 00 95 PH 1

GAGNON, Charles
The Unattainable, 1958
Huile sur toile
96,7 x 76,4 cm
Don de monsieur Michel Lortie
D 00 22 P 1

GAUCHER, Yves
Asagao, 1961
Eau-forte et gaufrage, 35/40
45,7 x 31,8 cm
Don de monsieur
Gilles Daigneault et de madame
Denise Desautels
D 00 114 E 1

GAUCHER, Yves
Espace étranger, 1965
Acrylique sur toile
91,3 x 91,3 cm
Don de monsieur
François Beauchamp
D 00 53 P 1

GAUCHER, Yves
Inversion 2, 1982
Eau-forte, 3/25
49,7 x 94,2 cm (dimensions
à vue)
Don de monsieur
Gilles Daigneault et de madame
Denise Desautels
D 00 113 E 1

GAUCHER, Yves
Phases I, II, III, 1980
Eau-forte, 29/30
69,5 x 57,8 cm; 69,7 x 58 cm;
69,7 x 58,3 cm
Don anonyme
D 00 151 E 3

GAUCHER, Yves
Silences, 1996
Eau-forte et gravure sur bois
laminée sur papier, 14/75
63 x 90,5 cm
Don anonyme
D 00 152 E 1

GOGUEN, Jean
Yin + Yang = 1, 1957
Huile et badigeon à la chaux
sur aggloméré
122,2 x 122 cm
Don de madame Joyce et de
monsieur Larry Nadler
D 00 104 P 1

GOODWIN, Betty
Black Words, 1990
6 estampes au laser et 3 dessins
originaux, 15/40
21 x 17 cm
Don de monsieur
Gilles Daigneault et de madame
Denise Desautels
D 00 112 LA 1

GOODWIN, Betty
Bound Voices, 1997-1998
Acier, fil métallique, plomb,
bois, boîtier de commande,
lecteur CD, disque compact,
haut-parleurs et filage
électrique
232,5 x 85 x 34,3 cm
Don anonyme
D 00 123 I

GOODWIN, Betty
Notes, 1974
Épreuve argentique, encre et
collage, 1/10
50,4 x 40,8 cm
Don anonyme
D 00 97 TM 1

GUIMONT, Sylvie
*Réflexion aux peupliers de
Lombardie nº 1*, 1984
Acrylique sur toile découpée
et collée
106,5 x 75,5 cm
Don anonyme
D 00 96 P 1

HURTUBISE, Jacques
Nocturne, 1964
Acrylique sur toile
233,7 x 168,3 cm
Don de monsieur
Jacques Maillhot
D 00 106 P 1

JUNEAU, Denis
Blanc, noir et couleurs, 1958
Huile sur toile
91,5 x 76,1 cm
Don de monsieur
Georges Curzi
D 00 126 P 1

JERÔME, Jean-Paul
Sans titre, 1971
Acrylique sur toile
14 x 22 cm
Don anonyme
D 00 98 P 1

JERÔME, Jean-Paul
Sans titre, 1972
Collage sur carton
33 x 35,4 cm
Don anonyme
D 00 99 TM 1

JERÔME, Jean-Paul
Sans titre, 1988
Acrylique sur toile
81,5 x 66 cm
Don de madame
Magda Barsoum-Homsy, M.D.
D 00 171 P 1

LACASSE, François
Schize, 1993
Acrylique et peinture
métallique sur toile
181,7 x 116,5 cm;
182 x 116,3 cm
Don de l'artiste
D 00 161 P 2

LACASSE, François
Seuil I, 1998
Acrylique et encre sur toile
182 x 116,8 cm
Don de l'artiste
D 00 162 P 1

LACASSE, François
Seuil III, 1998
Acrylique et encre sur toile
182 x 116,7 cm
Don de l'artiste
D 00 163 P 1

LACROIX, Richard
Envol, 1992
Intaglio, 10/75
97,4 x 74,8 cm
Don de l'artiste
D 00 137 E 1

LACROIX, Richard
Fugue I, 1987
Intaglio, 48/75
93 x 76 cm
Don de l'artiste
D 00 139 E 1

LACROIX, Richard
Fugue II, 1987
Intaglio, 34/75
92,8 x 75,8 cm
Don de l'artiste
D 00 140 E 1

LACROIX, Richard
Fugue III, 1987
Intaglio, 52/75
92,3 x 77 cm
Don de l'artiste
D 00 141 E 1

LACROIX, Richard
Fugue IIII, 1987
Intaglio, h. c., 4/5
88 x 76,6 cm
Don de l'artiste
D 00 142 E 1

LACROIX, Richard
Fugue V, 1987
Intaglio, é. a., 2/8
93 x 77 cm
Don de l'artiste
D 00 143 E 1

LACROIX, Richard
Fugue VI, 1987
Intaglio, é. a., 1/8
92,7 x 76,9 cm
Don de l'artiste
D 00 144 E 1

LACROIX, Richard
Fugue VII, 1987
Intaglio, é. a., 2/8
93,6 x 77,5 cm
Don de l'artiste
D 00 145 E 1

LACROIX, Richard
Fugue VIII, 1987
Intaglio, 35/75
92,8 x 75,6 cm
Don de l'artiste
D 00 146 E 1

LACROIX, Richard
Fécondation, 1984
Intaglio, 12/50
93,5 x 67 cm
Don de l'artiste
D 00 138 E 1

LACROIX, Richard
Les 2 Cascades, 1978
Intaglio, 20/100
91,4 x 70,3 cm
Don de l'artiste
D 00 136 E 1

LACROIX, Richard
Libellules, 1984
Intaglio, é. a., 2/5
92,3 x 79,2 cm
Don de l'artiste
D 00 147 E 1

LAVOIE, Raymond
Petit Drame, 1983
Acrylique, graphite et collage sur papier
29,2 x 38,5 cm
Don de monsieur
Gilles Daigneault et de madame
Denise Desautels
D 00 115 TM 1

LEMOYNE, Serge
Le Rocket, 1995
Sérigraphie, 14/20
38,2 x 56,3 cm
Don de monsieur
Franco Materazzi
D 00 26 E 1

LEMOYNE, Serge
Le n° 4, 1978
Sérigraphie, 41/50
44,4 x 58,8 cm
Don de monsieur
Franco Materazzi
D 00 25 E 1

LEMOYNE, Serge
Peanut, 1995
Sérigraphie, 13/20
38 x 56,3 cm
Don de monsieur
Franco Materazzi
D 00 27 E 1

LEMOYNE, Serge
Sans titre, 1962-1963
Huile sur papier
56 x 71 cm (dimensions à vue)
Don de monsieur
Franco Materazzi
D 00 24 P 1

LEMOYNE, Serge
Sans titre, vers 1970
Acrylique sur toile
239,2 x 401,5 cm
Don de monsieur Peter Gnass
D 00 51 P 1

LETENDRE, Rita
Composition, 1965
Huile sur toile
81,5 x 102 cm
Don de monsieur Mario Proulx
D 00 55 P 1

LEVASSEUR, Suzelle
Sans titre, 1987
Gouache sur papier
62,5 x 149,5 cm
Don de monsieur
Gilles Daigneault et de madame
Denise Desautels
D 00 116 P 1

McEWEN, Jean
Absence au carré n° 4, 1990-1991
Huile sur toile
203,5 x 203,5 cm
Don de madame
Magda Barsoum-Homsy, M.D.
D 00 170 P 1

McKINLEY WEBBER, Gordon
Composition No. 1, 1948
Lithographie
35,2 x 25 cm
Don de monsieur
Gilles Gagnon
D 00 148 E 1

McKINLEY WEBBER, Gordon
Composition No. 2, 1948
Lithographie
35,2 x 25 cm
Don de monsieur
Gilles Gagnon
D 00 149 E 1

McLAREN, Norman
Interplay, 1971
8 sérigraphies, 54/100
65,5 x 50,7 cm (dimensions approximatives de chaque élément)
Don de monsieur
Richard Lacroix
D 00 133 E 8

McLAREN, Norman
Stress (tirée de l'album *Interplay*, 1971), 1971
Sérigraphie, 54/100
65,7 x 50,7 cm
Don de monsieur
Richard Lacroix
D 00 133 E 8 (1)

McLAREN, Norman
Airborne (tirée de l'album *Interplay*, 1971), 1971
Sérigraphie, 54/100
65,7 x 50,7 cm
Don de monsieur
Richard Lacroix
D 00 133 E 8 (2)

McLAREN, Norman
Wings (tirée de l'album *Interplay*, 1971), 1971
Sérigraphie, 54/100
65,7 x 50,7 cm
Don de monsieur
Richard Lacroix
D 00 133 E 8 (3)

McLAREN, Norman
Interplay (tirée de l'album *Interplay*, 1971), 1971
Sérigraphie, 54/100
65,7 x 50,7 cm
Don de monsieur
Richard Lacroix
D 00 133 E 8 (4)

McLAREN, Norman
Tintinnabulation (tirée de l'album *Interplay*, 1971), 1971
Sérigraphie, 54/100
65,7 x 50,7 cm
Don de monsieur
Richard Lacroix
D 00 133 E 8 (5)

McLAREN, Norman
Linescape (tirée de l'album *Interplay*, 1971), 1971
Sérigraphie, 54/100
65,8 x 50,7 cm
Don de monsieur
Richard Lacroix
D 00 133 E 8 (6)

McLAREN, Norman
Migration (tirée de l'album *Interplay*, 1971), 1971
Sérigraphie, 54/100
65,7 x 50,8 cm
Don de monsieur
Richard Lacroix
D 00 133 E 8 (7)

McLAREN, Norman
Dimimendo (tirée de l'album *Interplay*, 1971), 1971
Sérigraphie, 54/100
65,8 x 50,7 cm
Don de monsieur
Richard Lacroix
D 00 133 E 8 (8)

McLAREN, Norman
Mutation, 1975
7 sérigraphies, 48/100
66 x 66 cm (chacune)
Don de monsieur
Richard Lacroix
D 00 134 E 7

McLAREN, Norman
Mutation I (tirée de l'album *Mutation*, 1975), 1975
Sérigraphie, 48/100
66 x 66 cm
Don de monsieur
Richard Lacroix
D 00 134 E 7 (1)

McLAREN, Norman
Mutation II (tirée de l'album *Mutation*, 1975), 1975
Sérigraphie, 48/100
66 x 66 cm
Don de monsieur
Richard Lacroix
D 00 134 E 7 (2)

McLAREN, Norman
Mutation III (tirée de l'album *Mutation*, 1975), 1975
Sérigraphie, 48/100
66 x 66 cm
Don de monsieur
Richard Lacroix
D 00 134 E 7 (3)

McLAREN, Norman
Mutation IV (tirée de l'album *Mutation*, 1975), 1975
Sérigraphie, 48/100
66 x 66 cm
Don de monsieur
Richard Lacroix
D 00 134 E 7 (4)

McLAREN, Norman
Mutation V (tirée de l'album *Mutation*, 1975), 1975
Sérigraphie, 48/100
66 x 66 cm
Don de monsieur
Richard Lacroix
D 00 134 E 7 (5)

McLAREN, Norman
Mutation VI (tirée de l'album *Mutation*, 1975), 1975
Sérigraphie, 48/100
66 x 66 cm
Don de monsieur
Richard Lacroix
D 00 134 E 7 (6)

McLAREN, Norman
Mutation VII (tirée de l'album *Mutation*, 1975), 1975
Sérigraphie, 48/100
66 x 66 cm
Don de monsieur
Richard Lacroix
D 00 134 E 7 (7)

McLAREN, Norman
Winter Birds, 1975
Sérigraphie, 33/100
66 x 66 cm
Don de monsieur
Richard Lacroix
D 00 135 E 1

MOLINARI, Guido
Sans titre, 1958
Encre sur papier
28 x 35,5 cm
Don de monsieur
Gilles Daigneault et de madame
Denise Desautels
D 00 117 D 1

MORIN, Jean-Pierre
Vent, 1986
Acier corten
167 x 207,5 x 112 cm;
112,5 x 234 x 68,5 cm
Don de madame Ruth et de
monsieur Sam Karpman
D 00 92 S 2

PELLAN, Alfred
Crépuscule, 1974
Sérigraphie, h. c., 4/5
66,2 x 51,4 cm
Don de monsieur
Richard Lacroix
D 00 129 E 1

PELLAN, Alfred
Graffiti, 1973
Sérigraphie, 25/100
89 x 56,8 cm
Don de monsieur
Richard Lacroix
D 00 130 E 1

PELLAN, Alfred
Joie de vivre, 1975
Sérigraphie, h. c., 4/5
101,6 x 66,2 cm
Don de monsieur
Richard Lacroix
D 00 131 E 1

PELLAN, Alfred
Les Pères Noël, 1962-1974
10 sérigraphies, 39/100
51 x 35,6 cm (chacune)
Don de monsieur
Richard Lacroix
D 00 128 E 10

PELLAN, Alfred
L'Équilibriste -A- (tirée de l'album *Les Pères Noël*, 1962-1974), 1962-1974
Sérigraphie, 39/100
51 x 35,6 cm
Don de monsieur
Richard Lacroix
D 00 128 E 10 (1)

PELLAN, Alfred
Le Rêve (tirée de l'album *Les Pères Noël*, 1962-1974), 1962-1974
Sérigraphie, 39/100
51 x 35,6 cm
Don de monsieur
Richard Lacroix
D 00 128 E 10 (2)

PELLAN, Alfred
Le Ramoneur (tirée de l'album *Les Pères Noël*, 1962-1974), 1962-1974
Sérigraphie, 39/100
51 x 35,6 cm
Don de monsieur
Richard Lacroix
D 00 128 E 10 (3)

PELLAN, Alfred
Le Voyage (tirée de l'album *Les Pères Noël*, 1962-1974), 1962-1974
Sérigraphie, 39/100
35,6 x 51 cm
Don de monsieur
Richard Lacroix
D 00 128 E 10 (4)

PELLAN, Alfred
Le Pacifiste (tirée de l'album *Les Pères Noël*, 1962-1974), 1962-1974
Sérigraphie, 39/100
51 x 35,6 cm
Don de monsieur Richard Lacroix
D 00 128 E 10 (5)

PELLAN, Alfred
Le Peintre (tirée de l'album *Les Pères Noël*, 1962-1974), 1962-1974
Sérigraphie, 39/100
51 x 35,6 cm
Don de monsieur Richard Lacroix
D 00 128 E 10 (6)

PELLAN, Alfred
La Lune (tirée de l'album *Les Pères Noël*, 1962-1974), 1962-1974
Sérigraphie, 39/100
51 x 35,6 cm
Don de monsieur Richard Lacroix
D 00 128 E 10 (7)

PELLAN, Alfred
L'Acrobate (tirée de l'album *Les Pères Noël*, 1962-1974), 1962-1974
Sérigraphie, 39/100
51 x 35,6 cm
Don de monsieur Richard Lacroix
D 00 128 E 10 (8)

PELLAN, Alfred
Sur fusée (tirée de l'album *Les Pères Noël*, 1962-1974), 1962-1974
Sérigraphie, 39/100
51 x 35,6 cm
Don de monsieur Richard Lacroix
D 00 128 E 10 (9)

PELLAN, Alfred
L'Équilibriste -B- (tirée de l'album *Les Pères Noël*, 1962-1974), 1962-1974
Sérigraphie, 39/100
51 x 35,6 cm
Don de monsieur Richard Lacroix
D 00 128 E 10 (10)

PELLAN, Alfred
Mini-J, 1975
Sérigraphie, h. c., 5/5
66,3 x 101,6 cm
Don de monsieur Richard Lacroix
D 00 132 E 1

PELLERIN, Guy
Ici/Ailleurs, 1993
Pupitre ancien (vers 1930) à 6 tiroirs et 3 portes coulissantes, chêne et contreplaqué de merisier
125 x 183 x 84 cm
Don de l'artiste
D 00 44 I 1

PELLERIN, Guy
N° 227 – Ici/Ailleurs, 1993
Acrylique sur bois
60 x 540 x 7,2 cm (l'ensemble); 60 x 60 x 7,2 cm (chaque élément)
Don de l'artiste
D 00 45 I 5

PELLERIN, Guy
N° 228 – Ici/Ailleurs, 1993
Acrylique sur bois
60 x 540 x 7,2 cm (l'ensemble); 60 x 60 x 7,2 cm (chaque élément)
Don de l'artiste
D 00 46 I 5

PELLERIN, Guy
N° 229 – Ici/Ailleurs, 1993
Acrylique sur bois
60 x 540 x 7,2 cm (l'ensemble); 60 x 60 x 7,2 cm (chaque élément)
Don de l'artiste
D 00 47 I 5

POULIN, Roland
Lamento, 1987-1988
Bois polychrome
106,5 x 135 x 442 cm (dimensions approximatives)
Don de l'artiste
D 00 102 S

RACINE, Rober
Sans titre n° 7, 1994
Graphite, encre, dorure et perforations sur papier
26,5 x 18,1 cm
Don anonyme
D 00 164 D 1

ROBERT, Louise
N° 78-148, 1988
Acrylique, graphite et fusain sur toile
122,3 x 122,3 cm
Don de madame Roselle Caron
D 00 94 P 1

ROUSSIL, Robert
Les Buveurs II, vers 1962
Cuivre, acier et laiton
101,5 x 201,5 x 4,5 cm
Don de madame Suzanne, de monsieur Bernard et de monsieur Jean-Jacques Janelle
D 00 110 S 1

REGIMBALD-ZEIBER, Monique
Couverture, 1997
Acrylique et vernis sur toile
213,5 x 274,5 x 4 cm
Don anonyme
D 00 74 P 1

REGIMBALD-ZEIBER, Monique
Voile, 1997
Acrylique et vernis sur toile
213,5 x 274,5 x 4 cm
Don anonyme
D 00 73 P 1

SIMONIN, Francine
Film d'intérieur, 1985
Encre et crayon gras sur papier collé en plein sur papier
57,2 x 76,8 cm
Don de monsieur Gilles Daigneault et de madame Denise Desautels
D 00 118 D 1

SIMONIN, Francine
Film d'intérieur, 1986
Encre, fusain et pastel sur papier
56,5 x 76,2 cm
Don de monsieur Gilles Daigneault et de madame Denise Desautels
D 00 120 D 1

SIMONIN, Francine
Le Peintre et son modèle, 1985
Fusain, encre et crayon gras sur papier collé en plein sur papier
57 x 77 cm
Don de monsieur Gilles Daigneault et de madame Denise Desautels
D 00 119 D 1

TONNANCOUR, Jacques de
Les Hublots de la nuit, 1970
Laque, huile et collage sur aggloméré
90,9 x 90,9 cm
Succession Suzanne de Tonnancour
D 00 180 TM 1

TOUPIN, Fernand
Sans titre, 1965
Huile sur toile
65 x 116,3 cm
Don de monsieur
François Beauchamp
D 00 54 P 1

TOUSIGNANT, Serge
La Quadrature du cercle, 1983
Épreuve couleur
33,7 x 50,8 cm
Don de monsieur
Gilles Daigneault et de madame
Denise Desautels
D 00 121 PH 1

VILDER, Roger
Color in Motion, 1975
Film couleur, 3 min, son
Don anonyme
D 00 23 F 1

WHITTOME, Irene F.
Incision 4, 1972
Gaufrage, déchirure et aquarelle, 11/20
28,2 x 38 cm
Don de monsieur
Gilles Daigneault et de madame
Denise Desautels
D 00 122 E 1

ZIMBEL, George S.
Kennedy-Nixon TV Debate, 1960 (tirage de 1999)
5 épreuves argentiques
40,7 x 50,5 cm (chacune)
Don de l'artiste
D 00 100 PH 5

ZIMBEL, George S.
TV Playback, The Baird Puppets, 1958 (tirage de 1988)
5 épreuves argentiques
23 x 35,2 cm (chacune)
Don de monsieur Matt Zimbel
et de madame
Suzanne Ranger-Zimbel
D 00 108 PH 5

ZIMBEL, George S.
The Box, 1951
5 épreuves argentiques
10 x 15,1 cm (chacune); 32,7 x 130,3 x 4 cm (l'ensemble)
Don de monsieur Matt Zimbel
et de madame
Suzanne Ranger-Zimbel
D 00 107 PH 5

ZIMBEL, George S.
The Goose, Bronx N.Y., 1958 (tirage de 1990)
Épreuve argentique
50,3 x 40,4 cm
Don de monsieur Matt Zimbel
et de madame
Suzanne Ranger-Zimbel
D 00 109 PH 1

Art contemporain canadien

ARDEN, Roy
Abjection (2nd version), 1992
10 épreuves argentiques
50,8 x 40,6 cm (chacune)
Don anonyme
D 00 125 PH 10

EVERGON
Place Berlin (no. 10), 1999
Épreuve couleur, 4/5
35,5 x 28 cm
Don anonyme
D 00 173 PH 1

EVERGON
Place Colonade (no. 8), 1999
Épreuve couleur, 4/5
35,5 x 28 cm
Don anonyme
D 00 172 PH 1

EWEN, Paterson
Abstracted Clown, 1995
Aquarelle sur papier
80 x 58,5 cm
Don de l'artiste
D 00 154 P 1

EWEN, Paterson
Cosmic Circle, 1996
Pastel sur papier
56 x 76,6 cm
Don de l'artiste
D 00 155 D 1

EWEN, Paterson
Geometric Sunset, 1999
Aquarelle sur papier
58 x 76,8 cm
Don de l'artiste
D 00 156 P 1

GUTSCHE, Clara
Vitrine rue Sainte-Catherine, vers 1980
Épreuve argentique
17,5 x 22,5 cm
Don anonyme
D 00 178 PH 1

MARTIN, Ron
Cell No. 5, 1976
Acrylique sur toile
216,7 x 171 x 10 cm
Don du docteur Paul Mailhot
D 00 35 P 1

MARTIN, Ron
Minute Made, 1992
Acrylique sur toile
178 x 122,5 cm
Don du docteur Paul Mailhot
D 00 36 P 1

NOLTE, Gunter
13 Times 15 Degrees, 1982
Tôle galvanisée, peinture et verre
51,5 x 41,3 cm (chaque élément); 51,5 x 537 cm (l'ensemble)
Don de madame Judith Nolte
à la mémoire de l'artiste
D 00 69 TM 13

NOLTE, Gunter
Baining, 1988
Fusain et acier
180 x 266 x 59 cm
Don de madame Judith Nolte
à la mémoire de l'artiste
D 00 72 TM 2

NOLTE, Gunter
Chiasma, 1996
Encre et graphite sur papier avec cadre en acier et verre
134 x 95,8 x 7,5 cm
Don de madame Judith Nolte
à la mémoire de l'artiste
D 00 70 TM 1

NOLTE, Gunter
False Door, 1996
Fusain sur papier et acier
99 x 63,5 cm; 99 x 63,8 cm; 102,3 x 66,6 x 5,5 cm
Don de madame Judith Nolte
à la mémoire de l'artiste
D 00 71 TM 3

NOLTE, Gunter
Foldover, 1969-1977
Cèdre
81 x 108,5 x 4 cm
Don de madame Judith Nolte
à la mémoire de l'artiste
D 00 65 S 1

NOLTE, Gunter
Foldover, 1969-1977
Fer
76,5 x 112,7 x 4,5 cm
Don de madame Judith Nolte
à la mémoire de l'artiste
D 00 66 S 1

NOLTE, Gunter
Huit fois quarante-cinq degrés, 1979
Encre sur papier
8 éléments : 76,1 x 61 cm (chacun)
Don de madame Judith Nolte
à la mémoire de l'artiste
D 00 67 D 8

NOLTE, Gunter
Pillow, 1971
Résine
4 x 60 x 43 cm
Don de madame
Martha Tapiero-Lawee
D 00 165 S 1

NOLTE, Gunter
Sans titre (de la série des *Cuts and Folds*), 1983
Encre, peinture métallique, découpage, pliage et collage sur papier
106,5 x 109 cm
Don de madame Judith Nolte à la mémoire de l'artiste
D 00 68 TM 1

RABINOWITCH, David
Construction of Vision, 1970
Graphite et crayon de couleur sur papier
100 x 70 cm
Don du docteur Paul Mailhot
D 00 37 D 1

RABINOWITCH, David
Construction of Vision (Horizontal in Two Sheets, 2 Colour Properties, 8 Conics), 1975
Graphite et crayon de couleur sur papier
100,1 x 70,7 cm (chacun)
Don du docteur Paul Mailhot
D 00 38 D 2

RABINOWITCH, David
Construction of Vision (Double Blue Properties), 1973
Graphite et crayon de couleur sur papier
101,7 x 32,1 cm (chacun)
Don du docteur Paul Mailhot
D 00 39 D 2

RABINOWITCH, David
Construction of Vision (2 Tangent Conics, 1 Colour Property), 1973
Graphite et crayon de couleur sur papier
101,7 x 66,2 cm
Don du docteur Paul Mailhot
D 00 40 D 1

RABINOWITCH, David
8 Constructions, 1974
Graphite sur papier
127,4 x 97 cm
Don du docteur Paul Mailhot
D 00 41 D 1

RABINOWITCH, David
Construction of Vision (Vertical in 2 Sheets, 3 Colour Properties, 4 Conics), 1975
Graphite et crayon de couleur sur papier
100,1 x 70,7 cm (chacun)
Don du docteur Paul Mailhot
D 00 42 D 2

RABINOWITCH, David
Construction of Vision, 1973
Graphite et crayon feutre sur papier
130 x 76,3 cm
Don de monsieur
Jacques Mailhot
D 00 48 D 1

RABINOWITCH, David
Construction of Vision, 1973
Graphite et crayon feutre sur papier
130 x 76,1 cm
Don de monsieur
Jacques Mailhot
D 00 49 D 1

RABINOWITCH, David
Tyndale, construction 5 plans, 1988
Épreuve Ozalid sur papier
93 x 257 cm
Don de monsieur
Luc LaRochelle
D 00 61 D 1

WIITASALO, Shirley
Spire, 1984
Huile sur toile
121,8 x 182,7 cm
Don de madame Leontine Ebers
D 00 28 P 1

Art contemporain international

AYCOCK, Alice
The City and its Double, 1979
Graphite sur papier
107,5 x 113,5 cm
Don de monsieur
Luc LaRochelle
D 00 63 D 1

BARRY, Robert
Untitled, 1989
Acrylique et encre sur papier
66 x 66,3 cm
Don de monsieur
Luc LaRochelle
D 00 30 P 1

BROWN, James
Sans titre IV, 1995
Gouache et encre sur toile
102,4 x 81,8 cm
Don de monsieur
Jacques Lapalme
D 00 158 P 1

BROWN, James
Sans titre (Carte routière Paris – Section Nord-Est), 1995
Gouache sur lin
89,2 x 69,2 cm
Don de monsieur
Jacques Lapalme
D 00 159 P 1

DUBUFFET, Jean
L'Enfle Chique (Les 5 premières couleurs), vers 1960
Lithographie, 4/4
63,8 x 45 cm
Don de monsieur
Jack Greenwald
D 00 167 E 1

GERZ, Jochen
The Burning Bush, 1993
Photographie et collage sur verre
28,4 x 30,3 x 2,1 cm
Don de monsieur
Luc LaRochelle
D 00 32 PH 1

KABAKOV, Ilya et Emilia
We Were in Kyoto, 1997
Pont de bois, plastique, moteurs, confettis, pétales de soie, fournitures électriques et roches de plâtre et ciment
Dimensions variables
Don des artistes
D 00 21 I

KOSUTH, Joseph
Ex-Libris (Montréal), 1990, 1990
Texte sérigraphié sur acétate, 6/10
50,9 x 78,9 cm
Don anonyme
D 00 56 E 1

LEWITT, Sol
Sans titre, 1985
Céramique et glaçure
25 x 25 cm
Don de monsieur
Luc LaRochelle
D 00 29 P 1

LEWITT, Sol
Six Geometric Figures, 1977
6 sérigraphies, é. a., 3/10
29,2 x 29,2 cm (chacune)
Don de madame
Martha Tapiero-Lawee
D 00 166 E 6

LEWITT, Sol
Circle (tirée de l'album *Six Geometric Figures*, 1977), 1977
Sérigraphie, é. a., 3/10
29,2 x 29,2 cm
Don de madame
Martha Tapiero-Lawee
D 00 166 E 6 (1)

LEWITT, Sol
Square (tirée de l'album *Six Geometric Figures*, 1977), 1977
Sérigraphie, é. a., 3/10
29,2 x 29,2 cm
Don de madame
Martha Tapiero-Lawee
D 00 166 E 6 (2)

LEWITT, Sol
Triangle (tirée de l'album *Six Geometric Figures*, 1977), 1977
Sérigraphie, é. a., 3/10
29,2 x 29,2 cm
Don de madame
Martha Tapiero-Lawee
D 00 166 E 6 (3)

LEWITT, Sol
Rectangle (tirée de l'album *Six Geometric Figures*, 1977), 1977
Sérigraphie, é. a., 3/10
29,2 x 29,2 cm
Don de madame
Martha Tapiero-Lawee
D 00 166 E 6 (4)

LEWITT, Sol
Trapezoid (tirée de l'album *Six Geometric Figures*, 1977), 1977
Sérigraphie, é. a., 3/10
29,2 x 29,2 cm
Don de madame
Martha Tapiero-Lawee
D 00 166 E 6 (5)

LEWITT, Sol
Parallelogram (tirée de l'album *Six Geometric Figures*, 1977), 1977
Sérigraphie, é. a., 3/10
29,2 x 29,2 cm
Don de madame
Martha Tapiero-Lawee
D 00 166 E 6 (6)

MOSER, Lida
Jean Palardy in His Home in Montreal in 1950, 1950
Épreuve argentique
25,5 x 20,6 cm
Don anonyme
D 00 176 PH 1

MOSER, Lida
The Anenault Family in Front of Their Home in L'Islet, 1950
Épreuve argentique
20,2 x 24,4 cm
Don anonyme
D 00 177 PH 1

OPALKA, Roman
1-00 Détail 4273405–4293153, 1965
Acrylique sur toile
196,5 x 135,5 cm
Don de monsieur Jacques Lapalme
D 00 157 P 1

POMMEREULLE, Daniel
Sans titre, vers 1985
Verre
70,6 x 35,5 x 17,7 cm
Don de monsieur
Jack Greenwald
D 00 168 S 1

RAUSCHENBERG, Robert
Untitled, 1981
Lithographie, 63/85
57,5 x 40 cm
Don anonyme
D 00 153 E 1

RESNICK, Milton
Sans titre, 1963
Acrylique sur papier
77 x 56,5 cm
Don de monsieur
Luc LaRochelle
D 00 103 P 1

SANDBACK, Fred
Sans titre [n. d.]
Crayon de couleur sur papier
21,5 x 27,5 cm
Don de monsieur
Luc LaRochelle
D 00 62 D 1

SEGAL, George
Sans titre, 1975
Eau-forte, é. a., IV/XIV
58,2 x 69 cm (dimensions à vue)
Don de monsieur
Luc LaRochelle
D 00 64 E 1

SISKIND, Aaron
Alcoman, New Mexico, 1955
Épreuve argentique
25,2 x 34,1 cm
Don de monsieur
Luc LaRochelle
D 00 31 PH 1

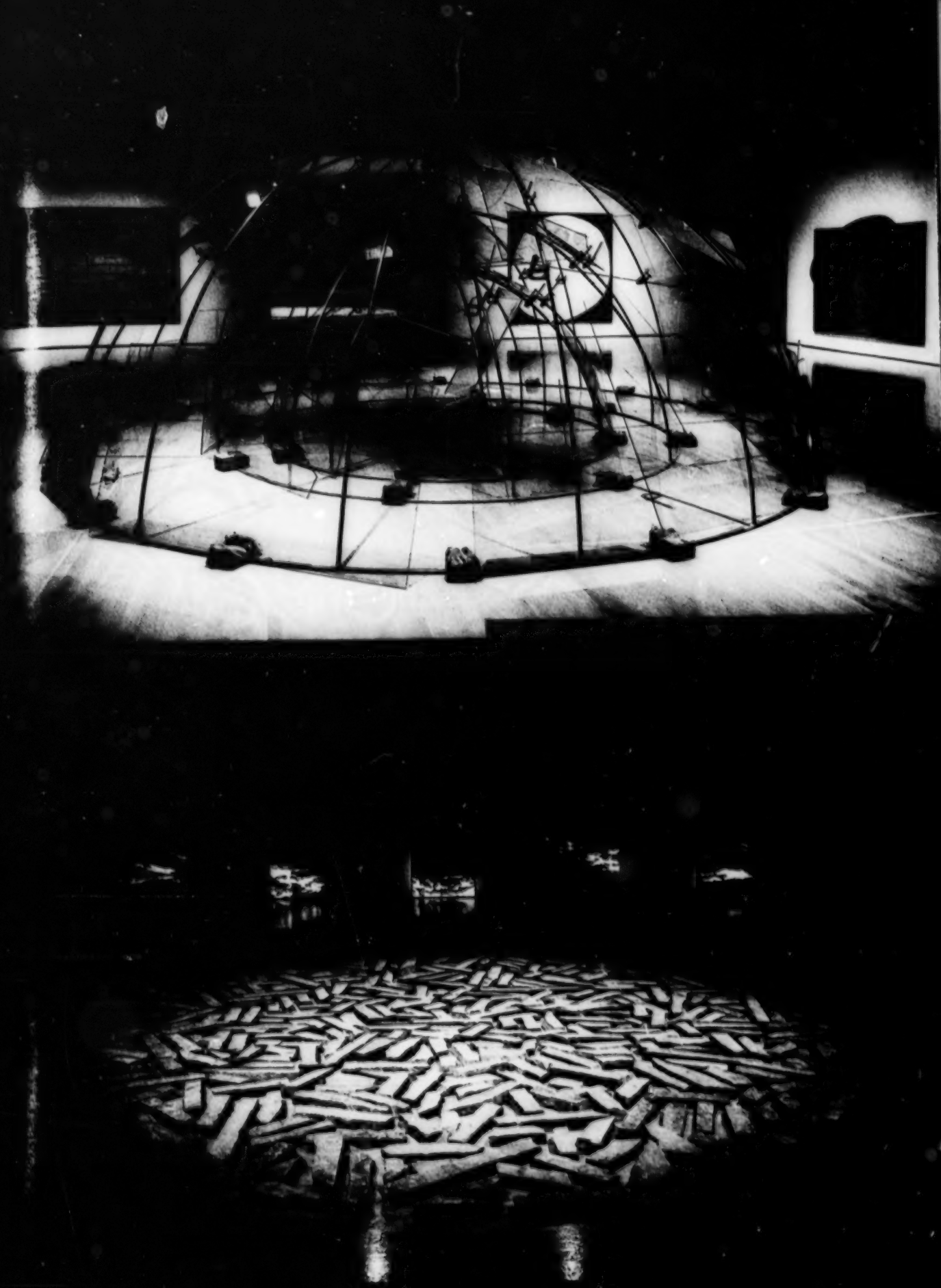
SONNIER, Keith
Perfonted Shelf III, 1990
Néon, aluminium et verre
148,5 x 79,2 x 16,5 cm
Don de madame et de monsieur
José Luis Labarias
D 00 179 TM 1

TILSON, Joe
Earth, 1971
Sérigraphie et collage, 21/70
98 x 67 cm
Don anonyme
D 00 174 E 1

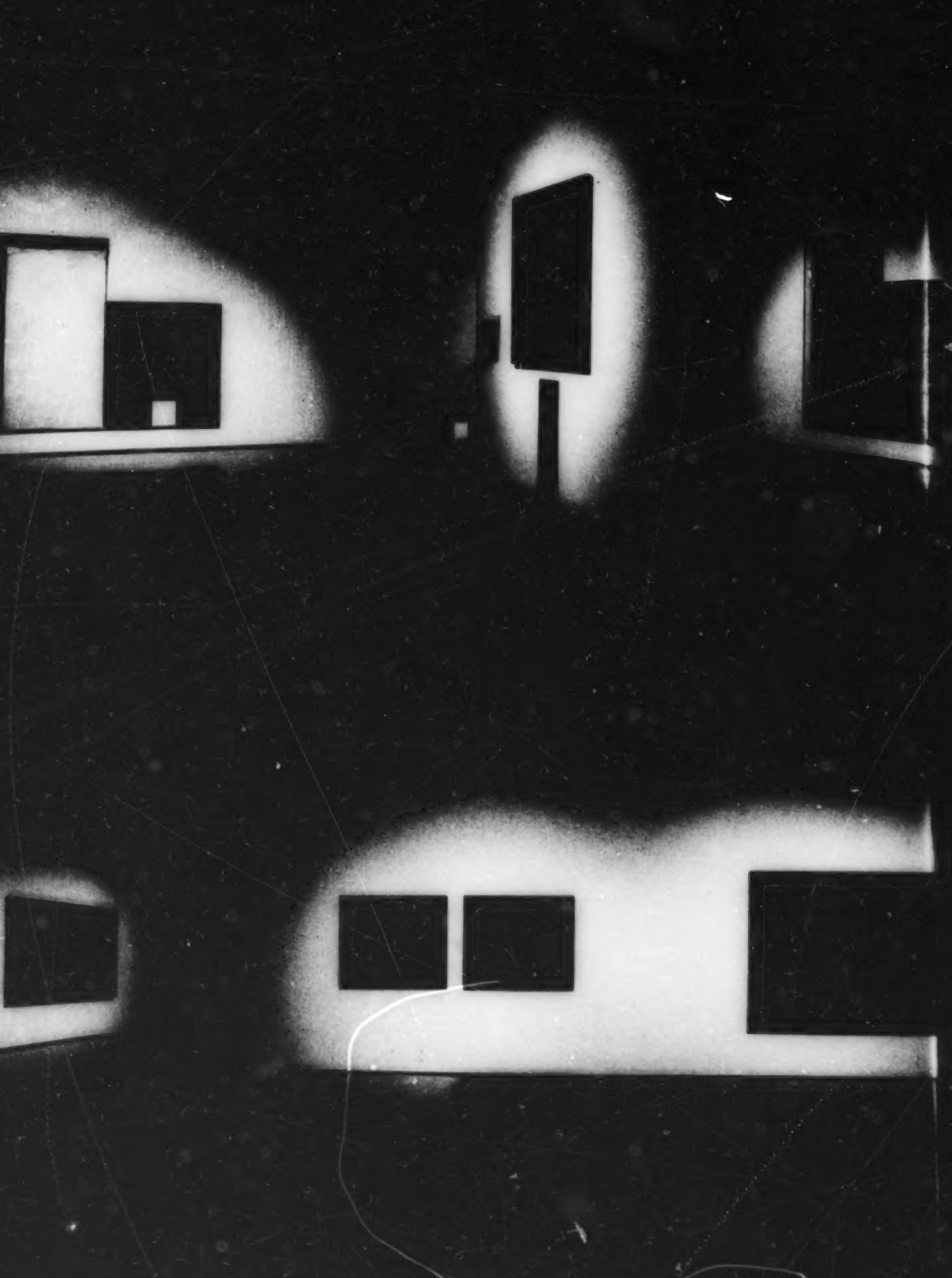
VERHAEGEN, Dirk
Pythagore + Newton, 1980-1982
Laque sablée sur aggloméré, 20/20
28,6 x 227,6 cm (l'ensemble)
Don de madame
Suzanne Lemire
D 00 101 I 9

WESTON, Edward
Sans titre (Enfant nu), 1922
Épreuve argentique
24 x 18,3 cm (dimensions à vue)
Don anonyme
D 00 175 PH 1

RETROSPECTIVE



OUISE VIGER : L'OGRE ET LE CONNAISSEUR



Asymetrie

CACHE-CACHE

MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL
ÉTATS FINANCIERS
DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2001

RAPPORT DE LA DIRECTION

Les états financiers du Musée d'art contemporain de Montréal ont été dressés par la direction, qui est responsable de leur préparation et de leur présentation, y compris les estimations et les jugements importants. Cette responsabilité comprend le choix de conventions comptables appropriées qui respectent les principes comptables généralement reconnus du Canada. Les renseignements financiers contenus dans le reste du rapport annuel d'activité concordent avec l'information donnée dans les états financiers.

Pour s'acquitter de ses responsabilités, la direction maintient un système de contrôles comptables internes, conçu en vue de fournir l'assurance raisonnable que les biens sont protégés et que les opérations sont comptabilisées correctement et en temps voulu, qu'elles sont dûment approuvées et qu'elles permettent de produire des états financiers fiables. La direction procède à des vérifications périodiques, afin de s'assurer du caractère adéquat et soutenu des contrôles internes appliqués de façon uniforme par le Musée.

Le Musée reconnaît qu'il est responsable de gérer ses affaires conformément aux lois et règlements qui le régissent.

Le conseil d'administration doit surveiller la façon dont la direction s'acquitte des responsabilités qui lui incombent en matière d'information financière et il a approuvé les états financiers. Il est assisté dans ses responsabilités par le comité consultatif du budget, de la vérification et de la gestion dont les membres ne font pas partie de la direction. Ce comité rencontre la direction et le vérificateur, examine les états financiers et en recommande l'approbation au conseil d'administration.

Le Vérificateur général du Québec a procédé à la vérification des états financiers du Musée, conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada, et son rapport du vérificateur expose la nature et l'étendue de cette vérification et l'expression de son opinion. Le Vérificateur général peut, sans aucune restriction, rencontrer le comité consultatif du budget, de la vérification et de la gestion pour discuter de tout élément qui concerne sa vérification.

Le directeur général,
Marcel Brisebois

Montréal, le 8 juin 2001

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

À L'ASSEMBLÉE NATIONALE

J'ai vérifié le bilan du Musée d'art contemporain de Montréal au 31 mars 2001 ainsi que l'état des résultats et de l'évolution des soldes de fonds et l'état de flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction du Musée. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière du Musée au 31 mars 2001, ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada. Conformément aux exigences de la *Loi sur le Vérificateur général* (L.R.Q., chapitre V-5.01), je déclare qu'à mon avis, compte tenu de l'application rétroactive de la modification apportée à la comptabilisation des vacances et des maladies cumulées par les employés expliquée à la note 4, ces principes ont été appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Le vérificateur général du Québec
Guy Breton, FCA

Québec, le 8 juin 2001

MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL

RÉSULTATS ET ÉVOLUTION DES SOLDES DE FONDS

DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2001

	Fonds des opérations	Fonds des activités commerciales	Fonds des immobilisations	Fonds de la campagne de financement	Fonds de la Collection Lavalin	Fonds de dotation des acquisitions d'œuvres d'art	Total 2001	Total 2000
PRODUITS								(note 4)
Subventions du gouvernement du Québec								
Fonctionnement	6 538 800 $	- $	1 254 180 $	123 464 $	617 866 $	- $	8 534 310 $	8 581 460 $
Projets spécifiques	282 845	-	-	-	-	-	282 845	83 713
Subventions fédérales pour projets spécifiques	361 200	-	-	-	-	-	361 200	362 262
Dons d'œuvres d'art	2 274 709	-	-	-	-	-	2 274 709	953 048
Commandites et autres dons (notes 5 et 6)	382 315	-	-	28 077	-	-	410 392	164 670
Revenus de placements (notes 4 et 7)	72 206	-	-	-	-	-	72 206	24 196
Ventes	-	527 368	-	-	-	-	527 368	427 753
Locations d'espace	-	201 713	-	-	-	-	201 713	196 765
Locations d'expositions	26 166	-	-	-	-	-	26 166	39 747
Redevances – services alimentaires	-	58 652	-	-	-	-	58 652	60 936
Billetterie	155 859	-	-	-	-	-	155 859	153 032
Autres revenus	98 458	15 140	-	-	-	-	113 598	246 569
	10 192 558	802 873	1 254 180	151 541	617 866	-	13 019 018	11 294 151
CHARGES								
Traitements et autres rémunérations (note 4)	4 105 044	149 294	-	-	-	-	4 254 338	4 208 331
Services professionnels, administratifs et autres (notes 4 et 6)	1 802 321	46 277	-	-	-	-	1 848 598	1 610 541
Services de transport et communications (note 6)	412 747	13 719	-	-	-	-	426 466	491 596
Fournitures et approvisionnements	524 050	319 905	-	-	-	-	843 955	838 946
Locations	715 025	21 170	-	-	-	-	736 195	734 943
Entretien et réparations	225 360	2 982	-	-	-	-	228 342	230 268
Intérêts et frais d'emprunt	37	-	633 446	47 714	65 806	-	747 003	808 445
Acquisitions d'œuvres d'art (note 8)								
Dons d'œuvres d'art	2 274 709	-	-	-	-	-	2 274 709	953 048
Achats d'œuvres d'art	379 944	-	-	-	-	-	379 944	229 002
Amortissement – œuvres d'art	-		-	-	552 060	-	552 060	552 060
Amortissement – immobilisations	-	-	628 802	-	-	-	628 802	669 132
Frais des campagnes de financement (note 5)	-	-	-	77 913	-	-	77 913	2 656
	10 439 237	553 347	1 262 248	125 627	617 866	-	12 998 325	11 328 968
EXCÉDENT (INSUFFISANCE) DES PRODUITS SUR LES CHARGES	(246 679)	249 526	(8 068)	25 914	-	-	20 693	(34 817)
SOLDES DE FONDS AU DÉBUT								
Soldes déjà établis	14 042	275 000	(376 200)	-	-	1 707 292	1 620 134	1 572 188
Redressement (note 4)	(445 943)	-	-	-	-	(320 360)	(766 303)	(683 540)
Soldes redressés	(431 901)	275 000	(376 200)	-	-	1 386 932	853 831	888 648
Contributions interfonds (note 9)	249 526	(249 526)	-	(25 914)	-	25 914	-	-
	(182 375)	25 474	(376 200)	(25 914)	-	1 412 846	853 831	888 648
SOLDES DE FONDS À LA FIN	(429 054)$	275 000 $	(384 268)$	- $	- $	1 412 846 $	874 524 $	853 831 $

MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL

BILAN

AU 31 MARS 2001

	Fonds des opérations	Fonds des activités commerciales	Fonds des immobilisations	Fonds de la campagne de financement	Fonds de la Collection Lavalin	Fonds de dotation des acquisitions d'œuvres d'art	Total 2001	Total 2000
ACTIF								(note 4)
À court terme								
Encaisse	952 401 $	- $	- $	- $	- $	436 $	952 837 $	140 441 $
Placements temporaires (note 10)	-	-	-	-	-	268 960	268 960	176 501
Débiteurs	433 890	81 395	-	64 866	-	-	580 151	445 724
Intérêts courus	14 103	-	-	-	-	-	14 103	13 204
Créances interfonds, sans intérêt ni modalités de remboursement	286 220	75 437	-	59 384	-	-	-	-
Portion court terme des subventions à recevoir du gouvernement du Québec	91 862	-	642 724	90 572	584 963	-	1 410 121	2 304 159
Autres subventions à recevoir	-	-	-	-	-	-	-	94 556
Stock	-	124 293	-	-	-	-	124 293	112 161
Frais payés d'avance	49 309	200	-	-	-	-	49 509	13 989
	1 827 785	281 325	642 724	214 822	584 963	269 396	3 399 974	3 300 705
Subventions à recevoir du gouvernement du Québec	-	-	6 051 273	733 861	552 060	-	7 337 194	8 318 754
Œuvres d'art de la Collection Lavalin	-	-	-	-	1 104 120	-	1 104 120	1 656 180
Placements de portefeuille (note 10)	-	-	-	-	-	1 512 181	1 512 181	1 261 119
Immobilisations (note 11)	-	-	635 180	-	-	-	635 180	1 121 551
	1 827 785 $	281 325 $	7 329 177 $	948 683 $	2 241 143 $	1 781 577 $	13 988 649 $	15 658 309 $
PASSIF								
À court terme								
Découvert bancaire	- $	- $	- $	- $	- $	- $	- $	88 697 $
Avances bancaires (note 12)	-	-	518 300	-	-	-	518 300	284 100
Créditeurs et frais courus (note 4)	676 523	-	-	-	-	-	676 523	662 674
Créances interfonds, sans intérêt ni modalités de remboursement	-	-	52 310	-	-	368 731	-	-
Intérêts à payer	-	-	299 355	23 857	32 903	-	356 115	389 721
Revenus perçus d'avance	45 181	6 325	-	-	-	-	51 506	75 159
Revenus de placements reportés (notes 4 et 10)	417 789	-	-	-	-	-	417 789	320 360
Subventions reportées du gouvernement du Québec	885 500	-	-	124 250	-	-	1 009 750	800 000
Portion court terme de la dette à long terme (note 13)	-	-	325 511	66 715	552 060	-	944 286	944 285
	2 024 993	6 325	1 195 476	214 822	584 963	368 731	3 974 269	3 564 996
Avantages sociaux futurs (note 4 et 16)	231 846	-	-	-	-	-	231 846	214 392
Dette à long terme (note 13)	-	-	6 051 273	733 861	552 060	-	7 337 194	8 281 480
Subventions reportées du gouvernement du Québec (note 14)	-	-	466 696	-	1 104 120	-	1 570 816	2 743 610
	2 256 839	6 325	7 713 445	948 683	2 241 143	368 731	13 114 125	14 804 478
SOLDES DE FONDS (note 4)								
Affectations d'origine externe	-	275 000	(384 268)	-	-	1 412 846	1 303 578	1 285 732
Non grevés d'affectations	(429 054)	-	-	-	-	-	(429 054)	(431 901)
	(429 054)	275 000	(384 268)	-	-	1 412 846	874 524	853 831
	1 827 785 $	281 325 $	7 329 177 $	948 683 $	2 241 143 $	1 781 577 $	13 988 649 $	15 658 309 $

POUR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Pierre Bourgie

Serge Guérin

MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL

FLUX DE TRÉSORERIE

DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2001

	Fonds des opérations	Fonds des activités commerciales	Fonds des immobilisations	Fonds de la campagne de financement	Fonds de la Collection Lavalin	Fonds de donation des acquisitions d'oeuvres d'art	Total 2001	Total 2000
ACTIVITÉS D'EXPLOITATION								
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	(246 679)$	249 526 $	(8 068)$	25 914 $	- $	- $	20 693 $	(34 817)$
Éléments sans incidence sur les liquidités :								
Amortissement des immobilisations	-	-	628 802	-	-	-	628 802	669 132
Amortissement des oeuvres d'art	-	-	-	-	552 060	-	552 060	552 060
	(246 679)	249 526	620 734	25 914	552 060	-	1 201 555	1 186 375
Variation des éléments d'actif et de passif liés à l'exploitation	1 070 251	-	(418 368)	66 090	-	177 602	895 575	(90 854)
Liquidités provenant des activités d'exploitation	823 572	249 526	202 366	92 004	552 060	177 602	2 097 130	1 095 521
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT								
Remboursement de la dette à long terme	-	-	(326 135)	(66 090)	(552 060)	-	(944 285)	(944 285)
Avances bancaires	(32 000)	-	266 200	-	-	-	234 200	99 600
Liquidités utilisées pour les activités de financement	(32 000)	-	(59 935)	(66 090)	(552 060)	-	(710 085)	(844 685)
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT								
Acquisitions d'immobilisations	-	-	(142 431)	-	-	-	(142 431)	(156 077)
Acquisitions de placements	-	-	-	-	-	(343 521)	(343 521)	(75 011)
Liquidités utilisées pour les activités d'investissement	-	-	(142 431)	-	-	(343 521)	(485 952)	(231 088)
AUGMENTATION (DIMINUTION) DES LIQUIDITÉS	791 572	249 526	-	25 914	-	(165 919)	901 093	19 748
Contributions interfonds	249 526	(249 526)	-	(25 914)	-	25 914	-	-
LIQUIDITÉS (INSUFFISANCE DE LIQUIDITÉS) AU DÉBUT	(88 697)	-	-	-	-	140 441	51 744	(16 250)
LIQUIDITÉS À LA FIN	952 401 $	- $	- $	- $	- $	436 $	952 837 $	3 498 $

Les liquidités comprennent l'encaisse diminuée du découvert bancaire

MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL

NOTES COMPLÉMENTAIRES

AU 31 MARS 2001

1. CONSTITUTION ET FONCTIONS

Le Musée d'art contemporain de Montréal, personne morale au sens du Code civil instituée en vertu de la *Loi sur les musées nationaux* (L.R.Q., chapitre M-44), a pour fonctions de faire connaître, de promouvoir et de conserver l'art québécois contemporain et d'assurer une présence de l'art contemporain international par des acquisitions, des expositions et d'autres activités d'animation.

2. VOCATION DES FONDS

Le Fonds des opérations présente les opérations courantes du Musée.

Le Fonds des activités commerciales présente les activités commerciales du Musée telles que la vente des catalogues, l'exploitation du restaurant et de la boutique, la production et la vente de produits dérivés ainsi que les locations d'espace. En vertu d'un règlement approuvé par le gouvernement en septembre 1994, le solde de ce Fonds ne peut excéder 275 000 $. L'utilisation du solde du Fonds doit servir au remboursement des emprunts ou au financement des activités du Musée.

Le Fonds des immobilisations présente les actifs, les passifs, les produits et les charges afférents aux immobilisations. Le solde du Fonds des immobilisations est réservé à l'acquisition d'immobilisations pour le Musée et au paiement des frais afférents. De plus, le Musée ne peut, sans obtenir l'autorisation préalable du gouvernement, acquérir, aliéner, hypothéquer ou louer un immeuble.

Le Fonds de la campagne de financement recueille des dons devant servir à l'acquisition d'œuvres d'art ou d'immobilisations.

Le Fonds de la Collection Lavalin rend compte des transactions relatives à l'emprunt autorisé pour financer l'acquisition des œuvres d'art de cette collection.

Le Fonds de dotation des acquisitions d'œuvres d'art présente les ressources apportées à titre de dotations. En vertu d'un règlement approuvé par le gouvernement, seuls les revenus de placements tirés des ressources de ce Fonds peuvent être utilisés pour l'acquisition d'œuvres d'art pour la Collection du Musée.

3. CONVENTIONS COMPTABLES

Les états financiers du Musée ont été préparés par la direction selon les principes comptables généralement reconnus du Canada. Ces états comprennent des montants fondés sur les meilleurs jugements et estimations.

Constatation des subventions

Le Musée applique la méthode du report pour comptabiliser les subventions. Les subventions affectées sont constatées à titre de produits de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les subventions non affectées sont constatées à titre de produits lorsqu'elles sont reçues ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.

Dotations

Les dotations sont comptabilisées comme augmentation directe du solde du Fonds de dotation des acquisitions d'œuvres d'art, alors que les revenus de placements de ce Fonds sont constatés comme revenus de placements reportés dans le Fonds des opérations et constatés comme produits lorsqu'ils sont utilisés pour l'acquisition d'œuvres d'art.

Œuvres d'art

Les acquisitions d'œuvres d'art sont imputées aux charges du Fonds des opérations.

La valeur des œuvres d'art acquises par donation est déterminée par expertise et, lorsqu'elle est supérieure à 1 000 $, elle doit être sanctionnée par la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels du gouvernement du Canada. Les œuvres d'art acquises par donation sont comptabilisées aux produits et aux charges du Fonds des opérations lorsque toutes les conditions s'y rattachant sont remplies.

Les œuvres d'art de la Collection Lavalin sont comptabilisées au coût amorti. Le coût de la Collection a été déterminé par négociation entre le ministère de la Culture et des Communications et le syndic de la faillite de Lavalin Inc. Les œuvres d'art sont amorties selon les mêmes modalités que celles du remboursement du principal de la dette à long terme contractée à leur égard.

Placements

Les placements temporaires sont comptabilisés au moindre du coût et de la valeur marchande. Les placements de portefeuille sont comptabilisés au coût.

Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût d'acquisition et sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire sur leur durée de vie utile estimative, soit :

Aménagement des réserves d'œuvres d'art	10 ans
Système informatique	3 ans
Aménagement du Musée	10 ans
Équipement du Musée	5 ans
Équipement audiovisuel	3 ans
Équipement de la boutique	5 ans
Équipement du restaurant	5 ans
Jardin de sculptures	10 ans

Stock

Le stock de la boutique est évalué au moindre du coût et de la valeur de réalisation nette. Le coût est calculé selon la méthode de l'épuisement successif.

Apports reçus sous forme de services

Le ministère de la Culture et des Communications fournit gratuitement au Musée des services de restauration d'œuvres d'art. Ces apports ne sont pas constatés aux états financiers. Le Musée ne peut estimer ces montants au prix d'un effort raisonnable.

Régimes de retraite

La comptabilité des régimes à cotisations déterminées est appliquée aux régimes interentreprises à prestations déterminées gouvernementaux compte tenu que le Musée ne dispose pas de suffisamment d'informations pour appliquer la comptabilité des régimes à prestations déterminées.

4. MODIFICATIONS COMPTABLES

Modification de convention comptable – Normes touchant les avantages sociaux futurs

À compter du présent exercice, le Musée comptabilise à titre de passif les vacances à payer et les congés de maladie qui s'accumulent et qui seront payés aux employés lorsqu'ils auront cessé d'être actifs, alors qu'auparavant les avantages sociaux étaient pris en compte au moment de leur utilisation par les employés. Cette modification est effectuée afin de se conformer aux recommandations du Manuel de l'Institut des Comptables Agréés du Canada touchant les avantages sociaux futurs.

Cette modification, appliquée de façon rétroactive sans retraitement des chiffres des exercices antérieurs, a pour effet d'augmenter (réduire) les postes suivants des états financiers.

FONDS DES OPÉRATIONS

	2001	2000
Traitements et autres rémunérations	26 648 $	– $
Excédent des produits sur les charges	(26 648)	–
Solde du fonds	(26 648)	(445 943)
Créditeurs et frais courus	240 745	231 551
Avantages sociaux futurs	231 846	214 392

Modification comptable

À compter du présent exercice et afin d'assurer la présentation adéquate des produits financiers nets grevés d'affectations d'origine externe, tel que requis par le manuel de l'Institut Canadien des Comptables Agréés, le Musée comptabilise à titre de revenus de placements reportés au Fonds des opérations, les revenus nets générés par le Fonds de dotation des acquisitions d'œuvres d'art. Auparavant, ces revenus étaient constatés à l'état des résultats du Fonds de dotation des acquisitions d'œuvres d'art. En vertu d'un règlement approuvé par le gouvernement, seuls les revenus de placements tirés des ressources du Fonds de dotation des acquisitions d'œuvres d'art peuvent être utilisés pour l'acquisition d'œuvres d'art pour la Collection du Musée.

Les produits financiers nets seront constatés à titre de produits seulement au cours de l'exercice où les acquisitions d'œuvres correspondantes seront comptabilisées.

Cette modification, appliquée de façon rétroactive avec retraitement des chiffres des exercices antérieurs, a pour effet d'augmenter (réduire) les postes suivants des états financiers.

FONDS DES OPÉRATIONS

	2001	2000
Revenus de placements reportés	417 789 $	320 360 $
Créance interfonds	(417 789)$	(320 360)$

FONDS DE DOTATION DES ACQUISITIONS D'ŒUVRES D'ART

	2001	2000
Revenus de placements	(105 945)$	(92 199)$
Services professionnels, administratifs et autres	(8 516)	(9 436)
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	(97 429)	(82 763)
Créance interfonds	417 789	320 360
Solde du fonds	(417 789)	(320 360)

5. FONDATION DU MUSÉE

La Fondation du Musée d'art contemporain de Montréal est désignée *fondation publique* en vertu du paragraphe 149.1(6.3) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*. Elle est constituée depuis 1983 en organisme à but non lucratif et est dirigée par un conseil d'administration autonome, composé de quinze (15) membres, dont l'un est un délégué du conseil d'administration et un autre agit comme gestionnaire au Musée. Cette fondation a comme principale mission d'appuyer le Musée d'art contemporain de Montréal dans son essor, surtout en contribuant à l'enrichissement de sa collection. Elle a la tâche de recruter des membres, de gérer les adhésions et les listes d'envois, de planifier les tâches à être effectuées par les bénévoles ainsi que de promouvoir des activités permettant de recueillir des fonds.

Au cours de l'exercice, la Fondation a modifié son nom La Fondation des Amis du Musée d'art contemporain de Montréal pour La Fondation du Musée d'art contemporain de Montréal.

Pour aider la Fondation à remplir son mandat, le Musée d'art contemporain de Montréal lui fournit un espace de bureau ainsi que tous les services servant à son bon fonctionnement (ameublement, téléphones, photocopies, ordinateurs et imprimante, fournitures de bureau et frais de poste). Le Musée met aussi à la disposition de la Fondation les locaux nécessaires à la tenue des événements spéciaux qu'elle organise.

La Fondation, parmi les services qu'elle rend au Musée, voit à assurer le fonctionnement du vestiaire, à entretenir la base de données qui sert aux envois des invitations, du Journal et du calendrier saisonnier. Le cas échéant, la Fondation fournit la main d'œuvre aux envois.

La Fondation assure, pour le Musée, les suivis auprès des donateurs des campagnes de financement. Au cours de l'exercice, le Musée d'art contemporain de Montréal a conclu des transactions dans le cours normal des opérations avec la Fondation. Ces transactions entre apparentés comportent des revenus de dons au Musée de 28 077 $ (2000 : 34 515 $) et des frais des campagnes de financement de 77 913 $ (2000 : 2 656 $). Au cours de l'exercice, une subvention de 75 750 $ du ministère de la Culture et des Communications a servi à couvrir les frais de démarrage d'une nouvelle campagne. Les montants sont comptabilisés dans le Fonds de la campagne de financement. Par ailleurs, au 31 mars 2001, la Fondation détenait sur ces sommes 25 000 $ (2000 : 25 000 $).

Il est prévu qu'advenant la dissolution ou la cessation des activités de la Fondation, ses avoirs restant après acquittement de ses dettes seront remis au Musée. L'actif net de la Fondation s'élève à 1 320 762 $ au 31 mars 2001 (2000 : 1 297 830 $ solde redressé).

6. OPÉRATIONS NON MONÉTAIRES

Le Musée effectue avec certains fournisseurs des échanges de biens et services. Ces opérations sont inscrites à la juste valeur de ces biens et services échangés et sont incluses aux postes suivants de l'état des résultats.

FONDS DES OPÉRATIONS

	2001	2000
Produits		
Commandites et autres dons	119 416 $	- $
Charges		
Services professionnels, administratifs et autres	111 416	- $
Services de transport et communications	8 000	-
	119 416 $	- $

7. REVENUS DE PLACEMENTS

	2001	2000
Revenus tirés de ressources non affectés	72 206 $	24 196 $
Revenus tirés de ressources détenus dans le Fonds de dotation d'acquisition d'œuvres d'art	97 429	82 763
Moins : Montants reportés affectés à des fins d'acquisition d'œuvres d'art	(97 429)	(82 763)
Total des revenus de placements constatés à titre de produits	72 206 $	24 196 $

8. COLLECTIONS

La collection d'œuvres d'art du Musée comprend 6 117 œuvres dont 1 326 constituent la Collection Lavalin que le Musée a acquis en 1992 grâce à une subvention spéciale de 5 400 000 $ du gouvernement du Québec. Globalement, la collection du Musée est constituée de peintures, de sculptures, d'estampes, de photographies, d'installations, de films et vidéo, pour la plupart produits après 1939, date-charnière retenue par le Musée pour définir son champ d'intervention. Le Musée développe sa collection conformément au mandat que lui trace sa loi constitutive, c'est-à-dire en s'assurant de la représentation de la production contemporaine québécoise mise en relation avec la production canadienne et internationale.

En outre, le Musée conserve des collections d'archives qui documentent les œuvres qu'il a dans sa collection. Elles comprennent principalement le Fonds Borduas, le Fonds Boulerice et le Fonds Mousseau.

Au cours de l'exercice 2000-2001, le Musée a acquis 225 œuvres et archives (2000 : 142), 14 étant des achats (2000 : 21) pour un montant de 379 944 $ (2000 : 229 002 $) ; pour les 211 dons acceptés (2000 : 121), le Musée a émis des reçus pour un total de 2 274 709 $ (2000 : 953 048 $).

9. CONTRIBUTIONS INTERFONDS

Objets	Fonds des opérations		Fonds des activités commerciales		Fonds de la campagne de financement		Fonds de dotation des acquisitions d'œuvres d'art	
	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000
Solde de fonds excédentaire (a)	- $	- $	- $	- $	(25 914) $	(31 859) $	25 914 $	31 859 $
Solde de fonds excédentaire (b)	249 526	210 005	(249 526)	(210 005)	-	-	-	-
	249 526 $	210 005 $	(249 526) $	(210 005) $	(25 914) $	(31 859) $	25 914 $	31 859 $

(a) Virement des résultats nets du Fonds de la campagne de financement au Fonds de dotation des acquisitions d'œuvre d'art.
(b) Virement au Fonds des opérations de la partie du solde du Fonds des activités commerciales qui excède 275 000 $.

10. FONDS DE DOTATION – PLACEMENTS

	2001		2000	
	Coût	Valeur marchande	Coût	Valeur marchande
Placements temporaires				
Bons du Trésor échéant en juin et juillet 2001, intérêts de 4,64% à 4,72%	268 960 $	268 972 $	176 501$	177 669$
Placements de portefeuille				
Obligations échéant entre				
1 et 5 ans, intérêts de 6% à 9,15%	149 939 $	140 733 $	199 933 $	188 393$
6 et 10 ans, intérêts de 5,5% à 10,35%	346 379	344 741	211 209	202 692
11 ans et plus, intérêts de 5,8% à 10,25%	205 259	204 930	250 721	236 919
	701 577	690 404	661 863	628 004
Actions	810 604	913 384	599 256	661 197
	1 512 181 $	1 603 788 $	1 261 119$	1 289 201 $

Les revenus de placements nets cumulés en date du 31 mars 2001, utilisables aux fins d'acquisitions en vertu du règlement du Fonds, s'élèvent à 417 789 $ (2000 : 320 361 $) et sont inscrits comme revenus de placements reportés au Fonds des opérations.

11. FONDS DES IMMOBILISATIONS – IMMOBILISATIONS

	2001			2000
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette	Valeur nette
Aménagement des réserves d'œuvres d'art	629 128 $	554 961 $	74 167 $	123 016$
Système informatique	552 977	513 531	39 446	106 452
Aménagement du Musée	3 366 878	2 998 208	368 670	686 062
Équipement du Musée	165 702	116 695	49 007	56 618
Équipement audiovisuel	170 317	127 003	43 314	32 510
Équipement de la boutique	47 434	39 368	8 066	16 134
Équipement du restaurant	86 090	85 682	408	971
Jardin de sculptures	477 848	425 746	52 102	99 788
	5 496 374 $	4 861 194 $	635 180 $	1 121 551$

12. AVANCES BANCAIRES

	Fonds des opérations		Fonds des immobilisations		Total	
	2001	2000	2001	2000	2001	2000
Marge de crédit, remboursable à demande, autorisée par décret pour un montant maximum de 1 000 000 $ portant intérêt au taux préférentiel	- $	32 000 $	- $	- $	- $	32 000$
Prêts à demande autorisés par décret pour un montant maximum de 720 100 $ portant intérêt au taux préférentiel	-	-	518 300	252 100	518 300	252 100
	- $	32 000 $	518 300$	252 100 $	518 300 $	284 100$

13. DETTE À LONG TERME

	Fonds des immobilisations	Fonds de la campagne de financement	Fonds de la campagne de Lavalin	Total 2001	Total 2000
Emprunt sur billet du Fonds de financement du gouvernement du Québec, 9,5 %, garanti par le gouvernement du Québec, remboursable en 9 versements annuels de 308 832 $ à compter du 1er avril 1996 et un versement final de 4 941 312 $ le 1er avril 2005*	6 176 640 $	- $	- $	6 176 640 $	6 485 472 $
Emprunt sur billet du Fonds de financement du gouvernement du Québec, 5,96 %, garanti par le gouvernement du Québec, remboursable en 4 versements annuels de 83 393 $ à compter du 1er avril 1998 et un versement final 917 328 $ le 1er avril 2002*	200 144	800 576	-	1 000 720	1 084 113
Emprunt sur billet du Fonds de financement du gouvernement du Québec, 5,96 %, garanti par le gouvernement du Québec, remboursable en 5 versements annuels de 552 060 $ à compter du 1er avril 1998 et échéant le 1er avril 2002*	-	-	1 104 120	1 104 120	1 656 180
	6 376 784	800 576	1 104 120	8 281 480	9 225 765
Moins : portion court terme	325 511	66 715	552 060	944 286	944 285
	6 051 273 $	733 861 $	552 060 $	7 337 194 $	8 281 480 $

** Les versements en capital sur ces emprunts sont acquittés annuellement à même la subvention du gouvernement du Québec prévue à cette fin.*

Les montants des versements en capital à effectuer sur la dette à long terme au cours des cinq prochains exercices se détaillent comme suit :

2002	944 285 $
2003	1 778 220 $
2004	308 832 $
2005	308 832 $
2006	4 941 312 $

14. SUBVENTIONS REPORTÉES DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

Les subventions reportées présentées dans le Fonds des immobilisations et le Fonds de la collection Lavalin comprennent la fraction non amortie des apports reçus et à recevoir sous forme de subvention.

	2001	2000
FONDS DES IMMOBILISATIONS		
Solde au début	1 087 430 $	1 741 183 $
Amortissement des subventions reportées	(620 734)	(653 753)
Solde à la fin	466 696	1 087 430
FONDS DE LA COLLECTION LAVALIN		
Solde au début	1 656 180	2 208 240
Amortissement des subventions reportées	(552 060)	(552 060)
Solde à la fin	1 104 120	1 656 180
TOTAL	1 570 816 $	2 743 610 $

15. OPÉRATIONS ENTRE APPARENTÉS

En plus des opérations entre apparentés déjà divulguées dans les états financiers, le Musée est apparenté avec tous les ministères et les fonds spéciaux ainsi qu'avec tous les organismes et entreprises contrôlés directement ou indirectement par le gouvernement du Québec ou soumis, soit à un contrôle conjoint, soit à une influence notable commune de la part du gouvernement du Québec. Le Musée n'a conclu aucune opération commerciale avec ces apparentés autrement que dans le cours normal de ses activités et aux conditions commerciales habituelles. Ces opérations ne sont pas divulguées distinctement aux états financiers.

16. FONDS DES OPÉRATIONS – AVANTAGES SOCIAUX FUTURS

Régimes de retraite

Les membres du personnel du Musée participent au Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (RRREGOP) ou au Régime de retraite des fonctionnaires (RRF). Ces régimes interentreprises sont à prestations déterminées et comportent des garanties à la retraite et au décès.

Les cotisations du Musée imputées aux résultats de l'exercice s'élèvent à 115 758 $ (2000 : 162 161 $). Les obligations du Musée envers ces régimes gouvernementaux se limitent à ses cotisations à titre d'employeur.

Le taux de cotisation de l'employeur pour le service régulier du RRREGOP jusqu'au 31 décembre 1999 correspondait à 5,22% du salaire admissible pour les participants syndicables (5,02% pour les participants non syndicables). À la suite des modifications apportées au Régime, à compter du 1er janvier 2000, le taux de cotisation de l'employeur pour le service régulier correspond à 3,51% du salaire admissible pour les participants syndicables (0,79% pour les participants non syndicables).

Cette publication a été réalisée par la Direction de l'éducation et de la documentation du Musée d'art contemporain de Montréal.

Éditrice déléguée :
Chantal Charbonneau

Coordination de la rédaction :
Ludovic Oudot, Direction des communications et du marketing

Révision :
Olivier Raguin

Lecture d'épreuves :
Louise Bélanger

Conception graphique :
Fleury/Savard, design graphique

Photographie :
Toutes les photos sont de Richard-Max Tremblay sauf celles de la page 46 (Annie-Claude Banville) et de la page 47 (haut : Annie-Claude Banville ; bas : Paul Litherland).

Impression :
Litho Acme

Le Musée d'art contemporain de Montréal est une société d'État subventionnée par le ministère de la Culture et des Communications du Québec, et bénéficie de la participation financière du ministère du Patrimoine canadien et du Conseil des Arts du Canada.

Dépôt légal : 2001
Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada

ISBN 2-550-37792-3

©Musée d'art contemporain de Montréal, 2001

Tous droits de reproduction, d'édition, de traduction, d'adaptation, de représentation, en totalité ou en partie, réservés en exclusivité pour tous les pays. La reproduction d'un extrait quelconque de cet ouvrage, par quelque procédé que ce soit, tant électronique que mécanique, en particulier par photocopie ou par microfilm, est interdite sans l'autorisation écrite du Musée d'art contemporain de Montréal, 185, rue Sainte-Catherine Ouest, Montréal (Québec) H2X 3X5.

Marc Séguin
Manifestant, 2000
Huile et goudron sur toile
285 x 733,5 cm
Collection : Musée d'art contemporain de Montréal
Photo : Guy L'Heureux